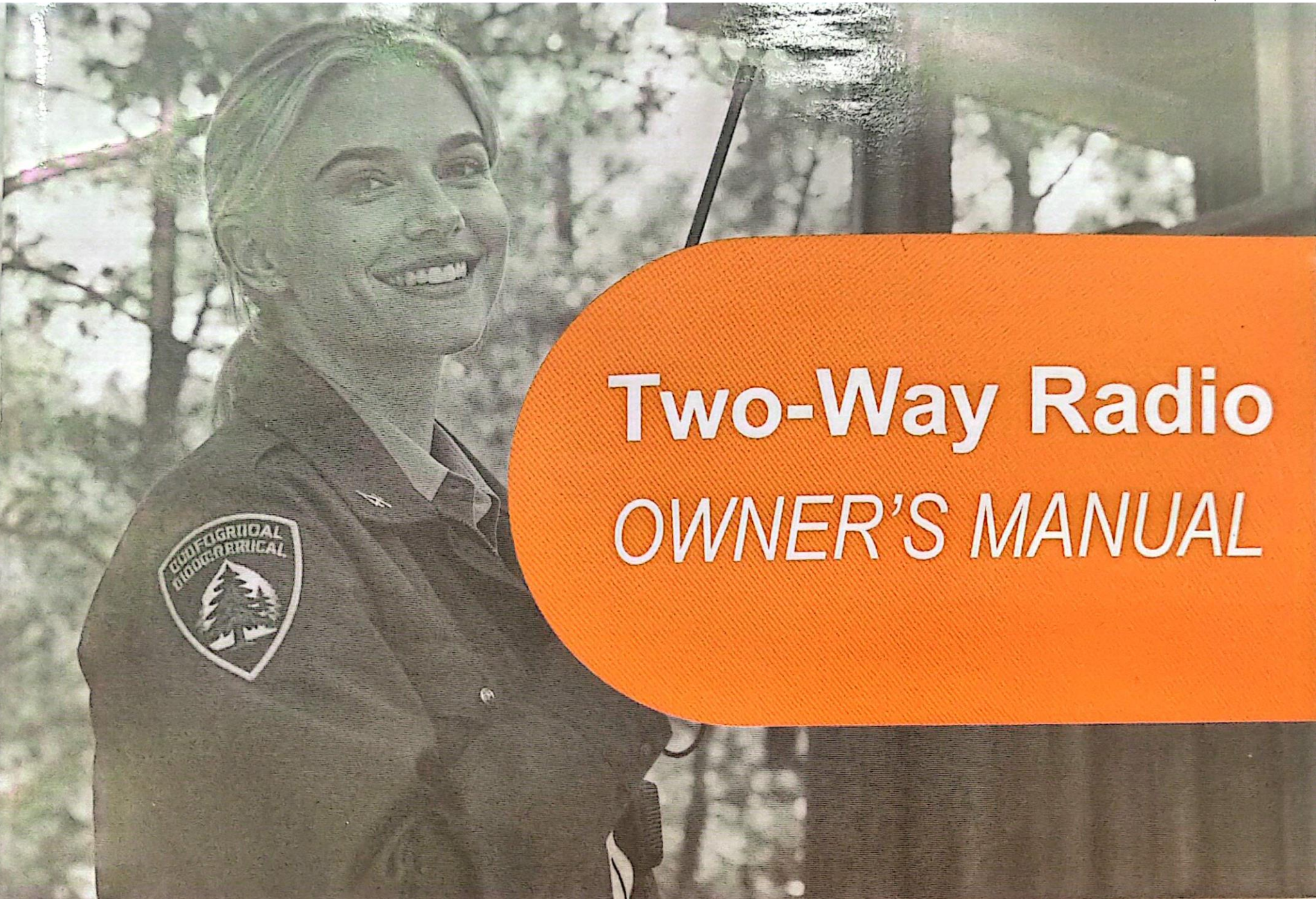


برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

A woman with blonde hair, smiling, is wearing a dark jacket with a patch on the shoulder that reads "WOODFORD RURAL" and features a tree logo. She is holding a two-way radio. The background is a blurred forest scene.

Two-Way Radio OWNER'S MANUAL

PREFACE

Thank you for purchasing this product, which is a dual band/dual display/dual watch. This easy-to-use radio will deliver you secure, instant and reliable communications at peak efficiency. Please read this manual carefully before use. The information presented herein will help you to derive maximum performance from your radio.



WARNING! European Users should note that operation of this unit in Transmit mode requires the operator to have a valid Amateur Radio License from their respective Countries Amateur Radio Licensing Authority for the Frequencies and Transmitter Power levels that this Radio transmits on. Failure to comply may be unlawful and liable for prosecution. At this subject, refer to the "EU" specification guide 2014/53/EU.



ATTENTION! When programming the radio, start by reading the factory software data, and then rewrite this data with your frequency etc., to a new saved code plug, otherwise errors may occur. You can use the programming cable with a PC to program the authorized frequency, bandwidth, power, etc. your programming must comply with your FCC (or EU other country) license certification.



ATTENTION! Before using this product, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that ship with the radio which contains instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulation.



PMR446, FRS, GMRS, MURS

You may be tempted to use PMR446 (in Europe) or FRS, GMRS, MURS (in the USA) frequencies. Do note however that there are restrictions on these bands that make this transceiver illegal for use.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیشگفتار

از اینکه این محصول را خریداری کرده‌اید، سپاسگزاریم. این یک دستگاه بی‌سیم دو بانده/دو نمایشگر است. این رادیو استفاده آسانی دارد و ارتباطات ایمن، سریع و مطمئن را در اوج کارایی برای شما فراهم می‌کند. لطفاً پیش از استفاده، این دفترچه راهنمای کاربرد را با دقت مطالعه کنید. اطلاعات ارائه‌شده در اینجا به شما کمک خواهد کرد تا حداکثر کارایی را از رادیوی خود به دست آورید.



هشدار!

کاربران اروپایی باید توجه داشته باشند که بهره‌برداری از این دستگاه در حالت انتقال (ارسال) نیازمند داشتن معتبر رادیوی آماتور از سوی مرجع صدور مجوز کشورهای مربوطه است. برای فرکانس‌های انتقال و توان خروجی رادیویی، عدم رعایت مقررات ممکن است منجر به پیگرد قانونی و مجازات شود. در این خصوص، به بند «EU» در راهنمای کاربر و دستورالعمل 2014/53/EU مراجعه کنید.



توجه!

هنگام برنامه‌ریزی رادیو، ابتدا داده‌های نرم‌افزاری کارخانه را بخوانید و سپس کد جدیدی را وارد کنید. در غیر این صورت، ممکن است خطاهایی رخ دهد. می‌توانید از کابل برنامه‌ریزی همراه با رایانه شخصی برای برنامه‌ریزی استفاده کنید و باید با مجوز FCC (یا مجوز کشور دیگر) یا مجوز اتحادیه اروپا (EU) دارای گواهی‌نامه معتبر باشید.



توجه!

قبل از استفاده از این محصول، راهنمای ایمنی قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی (RF) و محصول و دستورالعمل ایمنی که همراه دستگاه رادیویی است را مطالعه کنید. این دفترچه شامل دستورالعمل‌هایی برای استفاده ایمن از رادیو و رعایت استانداردهای قابل اجرا و مقررات می‌باشد.



PMR446, FRS, GMRS, MURS

ممکن است بخواهید از PMR446 (در اروپا) یا FRS، GMRS، MURS (در ایالات متحده آمریکا) استفاده کنید. توجه داشته باشید که با این وجود، محدودیت‌هایی بر روی این باندها وجود دارد که استفاده از این فرستنده را به صورت غیرقانونی می‌سازد.

Table of Contents

Chapter1. Getting Started

1.1 Regulations and Safety Warnings	1
1.2 Content of the packaging	4
1.3 Main features	4

Chapter2.Charging the Battery

2.1 Charging the Battery Pack	5
2.2 Charger Supplied	5
2.3 Use Caution with the Li-ion Battery	5
2.4 How to Charge	6
2.5 LED Indicator	6

Chapter3. Installation of Accessories

3.1 Installing/Removing the Antenna	8
3.2 Installing the belt clip	8
3.3 Installing the battery pack	8
3.4 Additional Speaker/Microphone (Optional)	8

Chapter4. Radio Overview

4.1 Buttons and controls of the radio	9
4.2 Display of the radio	10
4.3 Status Indications	10
4.4 Main keypad controls	10

Chapter5. Basic Operations

5.1 Power on the radio	12
5.2 Adjusting the volume	12

5.3 Main Band/Sub Band Select	12
5.4 VFO/Channel Switch	12
5.5 Frequency (VFO) mode	12
5.6 Channel (MR) mode and Channel selection	13
5.7 Making a call	13
5.8 Emergency Alert	14
5.9 FM Radio	14
5.10 Monitor	14
5.14 One touch frequency Search	15

Chapter 6. Advanced Features

6.1 Working the menu system	16
6.2 Scanning	17
6.3 Manual Programming (Channels Memory)	19
6.4 Repeaters Programming	20
6.5 VOX	21
6.6 Dual Watch	22
6.7 Stopwatch timer	22
6.8 DTMF	22
6.9 Customization	23
Appendix A. - Technical Specifications	26
Appendix B. - Trouble shooting guide	27
Appendix C. - Shortcut Menu operations	28

فهرست مطالب

فصل ۱. آشنایی اولیه

۱	مقررات و هشدارهای ایمنی	۱
۴	محتوای بسته بندی	۴
۴	ویژگی های اصلی	۴

فصل ۲. شارژ کردن باتری

۵	شارژ کردن بسته باتری	۵
۵	تأمین شارژر	۵
۵	احتیاط هنگام استفاده از باتری لیتیومی	۵
۶	نحوه شارژ کردن	۶
۶	نشانگر LED	۶

فصل ۳. نصب لوازم جانبی

۸	نصب/جداسازی آنتن	۸
۸	نصب گیره کمر بند	۸
۸	نصب بسته باتری	۸
۸	نصب بلندگو/میکروفن (اختیاری)	۸

فصل ۴. نمای کلی رادیو

۹	دکمه ها و کنترل های رادیو	۹
۱۰	نمایشگر رادیو	۱۰
۱۰	نشانگرهای وضعیت	۱۰
۱۰	کلیدهای میان بر	۱۰

فصل ۵. عملیات پایه

۱۲	روشن کردن رادیو	۱۲
۱۲	تنظیم صدا	۱۲

۱۲	انتخاب باند اصلی/زیر باند	۱۲
۱۲	تعویض کانال (VFO) (کانال)	۱۲
۱۲	حالت فرکانس (VFO)	۱۲
۱۳	حالت کانال (MR) و انتخاب کانال	۱۳
۱۳	برقراری تماس	۱۳
۱۴	هشدار اضطراری	۱۴
۱۴	رادیو FM	۱۴
۱۴	مانیتور	۱۴
۱۵	جستجوی فرکانس یک لمسی	۱۵

فصل ۶. ویژگی های پیشرفته

۱۶	کار با منوی سیستم	۱۶
۱۷	اسکن کردن	۱۷
۱۹	برنامه ریزی دستی (حافظه های کانال)	۱۹
۲۰	برنامه ریزی تکرارکننده ها	۲۰
۲۱	VOX	۲۱
۲۲	ساعت دوگانه	۲۲
۲۲	تایمر توقف	۲۲
۲۲	DTMF	۲۲
۲۳	شخصی سازی	۲۳

ضمیمه A. مشخصات فنی

ضمیمه B. راهنمای عیب پابی

ضمیمه C. عملیات منوی میان بر

Chapter1. Getting Started

1.1 Regulations and Safety Warnings

EU Regulatory Conformance

As certified by the qualified laboratory, the product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU. All applicable EU regulations are regarded (2006/66/EC, 2011/65/EU, (EU)2015/863, 2012/19/EU).

NOTE: *It can be operating under 2000m.*

WARNING! European Users should note that operation of this unit in Transmit mode requires the operator to have a valid Amateur Radio License from their respective Countries Amateur Radio Licensing Authority for the Frequencies and Transmitter Power levels that this Radio transmits on. Failure to comply may be unlawful and liable for prosecution. At this subject, refer to the "EU" specification guide 2014/53/EU.

Please note that the above information is applicable to EU countries only.

Compliance with RF Exposure Standards

The radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47 CFR § 1.1307, 1.1310 and 2.1093
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1:2005; Canada RSS102 Issue 5 March 2015
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1:2005 Edition

RF Exposure Compliance and Control

Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/ controlled environmental exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- Do not remove the RF Exposure Label from the device.
- User awareness instructions should accompany device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

فصل ۱. شروع کار

۱.۱ مقررات و هشدارهای ایمنی

مطابقت با مقررات اتحادیه اروپا

همان طور که داور آزمایشگاه معتبر گواهی داده است، این محصول با الزامات اساسی و سایر مفاد مرتبط مندرج در دستورالعمل 2014/53/EU مطابقت دارد. کلیه مقررات قابل اعمال اتحادیه اروپا به شرح زیر در نظر گرفته شده اند (2011/65/EC ، 2006/66/EC ، 2011/65/EU ، 2015/863/EU).

توجه: این دستگاه می تواند در فاصله کمتر از 2000 متر مورد استفاده قرار گیرد.

هشدار! کاربران اروپایی باید توجه داشته باشند که کارکرد این دستگاه در حالت ارسال، مستلزم داشتن پروانه معتبر رادیویی آماتور از مرجع صدور پروانه رادیویی آماتور کشور مربوطه برای فرکانس ها و سطوح توان فرستنده ای است که این رادیو بر روی آن ها ارسال می کند. عدم رعایت این موضوع ممکن است غیرقانونی بوده و موجب پیگرد قانونی گردد. در این زمینه، به راهنمای مشخصات 2014/53/EU "EU" مراجعه نمایید. لطفاً توجه داشته باشید که اطلاعات فوق فقط برای کشورهای اتحادیه اروپا قابل استفاده است.

مطابقت با استانداردهای مواجهه با انرژی فرکانس رادیویی (RF)

این رادیو با استانداردها و راهنماهای زیر در خصوص مواجهه با انرژی فرکانس رادیویی مطابقت دارد:

- کمیسیون ارتباطات فدرال ایالات متحده، قانون مقررات فدرال؛ 47 قسمت 1.1310، 1.1310 و 2.1093
- استاندارد ملی آمریکا (ANSI) / مؤسسه مهندسان برق و الکترونیک (IEEE) C95.1:2005؛ کانادا RSS102 نسخه 5 مورخ مارس 2015
- مؤسسه مهندسان برق و الکترونیک (IEEE) C95.1:2005 نسخه

مطابقت و کنترل مواجهه با فرکانس رادیویی

راهنماها و دستورالعمل های عملیاتی

برای کنترل مواجهه با فرکانس رادیویی و تضمین مطابقت با حدود مواجهه محیطی شغلی/کنترل شده، همواره مطابق با رویه های زیر عمل کنید.

راهنماها:

- برچسب مواجهه با فرکانس رادیویی (RF) را از دستگاه جدا نکنید.
- دستورالعمل های آگاهی کاربر باید هنگام انتقال دستگاه به سایر کاربران به همراه دستگاه ارائه شود.
- از این دستگاه استفاده نکنید اگر الزامات عملیاتی توصیف شده در اینجا رعایت نشده است.

دستورالعمل های عملیاتی:

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) key. To receive calls, release the [PTT] key. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy only when transmitting (in terms of measuring for standards compliance).
- Keep the radio unit at least 2.5cm away from the face. Keeping the radio at the proper distance is important as RF exposure decreases with distance from the antenna. The antenna should be kept away from the face and eyes.
- When worn on the body, always place the radio in an approved holder, holster, case, or body harness or by use of the correct clip for this product. Use of non-approved accessories may result in exposure levels which exceed the FCC's occupational/ controlled environmental RF exposure limits.
- Use of non-approved antennas, batteries, and accessories causes the radio to exceed the FCC RF exposure guidelines.
- Contact your local dealer for the product's optional accessories.

■Precautions for Portable Terminals

Operating Prohibitions

To protect you against any property loss, bodily injury or even death, be sure to observe the following safety instructions:

1. Do not operate the product in a location containing fuels, chemicals, explosive atmospheres and other flammable or explosive materials. In such location, only an approved Ex-protection model is allowed for use, but any attempt to assemble or disassemble it is strictly prohibited.
2. Do not operate the product near or in any blasting area.
3. Do not operate the product near any medical or electronic equipment that is vulnerable to RF signals.
4. Do not hold the product while driving.
5. Do not operate the product in any area where use of wireless communication equipment is completely prohibited.

Important Tips

To help you make better use of the product, be sure to observe the following instructions:

1. Do not use any unauthorized or damaged accessory.
2. Keep the product at least 2.5 centimeters away from your body during transmission.
3. Do not keep the product receiving at high volume for a long time.
4. For vehicles with an air bag, do not place the product in the area over the air bag or in the air bag deployment area.
5. Keep the product and its accessories out of reach of children and pets.
6. Please operate the product within the specified temperature range.
7. Continuous transmission for a long time may lead to heat accumulation within the product. In this case, please keep it at a proper location for cooling.
8. Handle the product with care.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

- بیش از ضریب کاری نامی 50% از زمان ارسال نکنید. برای ارسال (صحبت)، کلید فشاری صحبت (PTT) را فشار دهید.
- برای دریافت تماس ها، کلید (PTT) را رها کنید. ارسال به مدت 50% از رَمتر، یا کمتر را اهمیت دارد؛ زیرا در هنگام ارسال (براساس اندازه گیری برای رعایت استانداردها)، رادیو تنها زمانی انرژی فرکانس رادیویی قابل اندازه گیری تولید می کند.
- رادیو را با فاصله حداقل 2.5 سانتی متر از صورت نگه دارید. حفظ فاصله مناسب رادیو مهم است، زیرا قرار گرفتن در معرض فرکانس رادیویی با افزایش فاصله از آنتن کاهش می یابد. آنتن باید از صورت و چشم ها فاصله داشته باشد.
- هنگامی که رادیو روی بدن حمل می شود، همواره آن را در نگهدارنده، غلاف، کیف یا مهار بدن تأیید شده قرار دهید یا از گیره مناسب آن برای این محصول استفاده کنید. استفاده از لوازم جانبی غیر تأیید شده ممکن است منجر به سطوح مواجهه ای شود که از حدود مجاز قرار گرفتن در معرض فرکانس رادیویی در محیط شغلی/کنترل شده تعیین شده توسط FCC فراتر رود.
- استفاده از آنتن ها، باتری ها و لوازم جانبی غیر تأیید شده باعث می شود رادیو از دستورالعمل های قرار گرفتن در معرض RF کمیسیون FCC تجاوز کند.
- برای لوازم جانبی اختیاری این محصول با نمایندگی محلی خود تماس بگیرید.

■ احتیاط ها برای ترمینال های قابل حمل

ممنوعیت های عملیاتی

- برای محافظت از خود در برابر هرگونه خسارت مالی، آسیب بدنی یا حتی مرگ، حتماً دستورالعمل های ایمنی زیر را رعایت کنید:
1. محصول را در مکانی که شامل سوخت ها، مواد شیمیایی، محیط های انفجاری و سایر مواد قابل اشتعال یا انفجاری است، به کار نبرید. در چنین مکانی، تنها مدل دارای حفاظت ضد انفجار تأیید شده (Ex-protection) اجازه استفاده دارد، اما هرگونه تلاش برای مونتاژ یا جداسازی آن به طور کامل ممنوع است.
 2. محصول را در نزدیکی یا در هر منطقه انفجاری به کار نبرید.
 3. محصول را در نزدیکی هرگونه تجهیزات پزشکی یا الکترونیکی که نسبت به سیگنال های RF آسیب پذیر هستند، به کار نبرید.
 4. هنگام رانندگی محصول را در دست نگیرید.
 5. محصول را در هر منطقه ای که استفاده از تجهیزات ارتباط بی سیم به طور کامل ممنوع است، به کار نبرید.

نکات مهم

- برای کمک به استفاده بهتر از محصول، حتماً دستورالعمل های زیر را رعایت کنید:
1. از هیچ لوازم جانبی غیرمجاز یا آسیب دیده ای استفاده نکنید.
 2. در هنگام ارسال، حداقل 2.5 سانتی متر فاصله بین محصول و بدن خود را حفظ کنید.
 3. محصول را برای مدت طولانی با صدای زیاد دریافت نکنید.
 4. در وسایل نقلیه دارای کیسه هوا، محصول را در ناحیه روی کیسه هوا یا در ناحیه باز شدن کیسه هوا قرار ندهید.
 5. محصول و لوازم جانبی آن را از دسترس کودکان و حیوانات خانگی دور نگه دارید.
 6. لطفاً محصول را در محدوده دمای مشخص شده به کار نبرید.
 7. ارسال مداوم برای مدت طولانی ممکن است منجر به تجمع گرما در داخل محصول شود. در این حالت، لطفاً آن را در محل مناسب برای خنک شدن قرار دهید.
 8. با دقت و مراقبت از محصول استفاده کنید.

9. Do not disassemble, modify or repair the product and its accessories without authorization.

■Precautions for Batteries

Charging Prohibitions

To protect you against any property loss, bodily injury or even death, be sure to observe the following safety instructions:

1. Do not charge or replace your battery in a location containing fuels, chemicals, explosive atmospheres and other flammable or explosive materials.
2. Do not charge your battery that is wet. Please dry it with a soft and clean cloth prior to charge.
3. Do not charge your battery suffering deformation, leakage and overheat.
4. Do not charge your battery with an unauthorized charger.
5. Do not charge your battery in a location where strong radiation is present.
6. Overcharge shall always be prohibited for it may shorten the life of your battery.

Maintenance Instructions

To help your battery work normally or prolong its life, be sure to observe the following instructions:

1. Accumulated dust on charging connector may affect normal charging. Please use a clean and dry cloth to wipe it on a regular basis.
2. It is recommended to charge the battery under 5°C~40°C. Violation of the said limit may cause battery life reduction or even battery leakage.
3. To charge a battery attached to the product, turn it off to ensure a full charge.
4. Do not remove the battery or unplug the power cord during charging to ensure a smooth charging process.
5. Do not dispose of the battery in fire.
6. Do not expose the battery to direct sunlight for a long time nor place it close to other heating sources.
7. Do not squeeze and penetrate the battery, nor remove its housing.

Transportation Instructions

1. Damaged batteries must not be transported.
2. To avoid short circuit, separate the battery from metal parts or from each other if two or more batteries are transported in one packaging.
3. The radio must be switched off and secured against switch-on, if the battery is attached.

The content of the shipment must be declared in the shipping documents and by a Battery Shipping Label on the packaging. Contact your hauler for the local regulations and further information.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

9. بدون مجوز، محصول و لوازم جانبی آن را باز نکنید، تغییر ندهید یا تعمیر نکنید.

■ احتیاطها برای باتریها

ممنوعیت های شارژ

برای محافظت از شما در برابر هرگونه خسارت مالی، آسیب بدنی یا حتی مرگ، حتماً دستورالعمل های ایمنی زیر را رعایت کنید:

1. باتری خود را در مکانی که دارای سوخت ها، مواد شیمیایی، محیط های انفجاری و سایر مواد قابل اشتعال یا انفجاری است، شارژ یا تعویض نکنید.
2. باتری خیس را شارژ نکنید. لطفاً پیش از شارژ، آن را بایک پارچه نرم و تمیز و خشک پاک کنید.
3. باتری دچار تغییر شکل، نشستی و گرمای بیش از حد را شارژ نکنید.
4. باتری خود را با شارژر غیرمجاز شارژ نکنید.
5. باتری خود را در مکانی که دارای تابش قوی است، شارژ نکنید.
6. شارژ بیش از حد همواره ممنوع است؛ زیرا ممکن است عمر باتری را کوتاه کند.

دستورالعمل های نگهداری

برای کمک به عملکرد عادی باتری یا افزایش عمر آن، حتماً دستورالعمل های زیر را رعایت کنید:

1. گرد و غبار جمع یافته روی کانکتور شارژ ممکن است بر شارژ عادی تأثیر بگذارد. لطفاً به طور منظم با یک پارچه تمیز و خشک آن را پاک کنید.
2. توصیه می شود باتری را در دمای 5°C تا 4°C شارژ کنید. عدم رعایت این محدوده دمایی ممکن است باعث کاهش عمر باتری یا حتی نشستی باتری شود.
3. برای شارژ یک باتری که به محصول متصل است، دستگاه را خاموش کنید تا شارژ کامل انجام شود.
4. برای اطمینان از انجام فرآیند شارژ به صورت یکنواخت، در هنگام شارژ، باتری را خارج نکنید و کابل برق را جدا نکنید.
5. باتری را در آتش نیندازید.
6. باتری را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید و آن را نزدیک منابع حرارتی دیگر قرار ندهید.
7. باتری را فشار ندهید و سوراخ نکنید و یا قاب آن را جدا نکنید.

دستورالعمل های حمل و نقل

1. باتری های آسیب دیده نباید حمل و نقل شوند.
 2. برای جلوگیری از اتصال کوتاه، هنگام حمل و نقل بیش از دو باتری در یک بسته بندی، قطب های باتری را از قطعات فلزی یا از یکدیگر جدا کنید.
 3. در صورتی که باتری متصل است، دستگاه رادیویی باید خاموش شده و در برابر روشن شدن ناخواسته ایمن گردد.
- محتوای محموله باید در اسناد حمل و نقل اعلام شود و همچنین بر روی بسته بندی با برچسب حمل و نقل باتری مشخص گردد.
- برای مقررات محلی و اطلاعات بیشتر با حمل کننده تماس بگیرید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

1.2 Content of the packaging

- 1 Radio
- 1 Fast desktop charger
- 1 Antenna

- 1 Li-Ion battery pack
- 1 Wall adaptor
- 1 Belt clip

If any item is missing, please verify with your dealer.

1.3 Main features

- Frequency range: FM radio 76-108 MHz; AM aviation frequency band: 108-136MHz (RX)
VHF1: 136-174MHz (RX&TX) ; VHF2: 220-260MHz (RX&TX)
UHF1: 400-520MHz (RX&TX) ; UHF2: 350-390MHz (RX)
- One touch search frequency, easy pairing and grouping (copying channel configuration parameters)
- Frequency step, selectable between 2.5K | 5.0K | 6.25K | 10.0K | 12.5K | 20.0K | 25.0K | 50.0K
- Frequency hopping and scramble functions to keep your call privacy confidential
- Large screen, full keyboard, fully open menu operation
- Channel scan, frequency scan, and three scan and recovery methods: TO, CO and SE
- Up to 999 memory channels.
- Power-on password management function
- DTMF encoder and DTMF manual dial
- VOX (voice activated transmit).
- Alarm function.
- High or low power selectable.
- Programmable repeater offset.
- Transmission time-out timer.
- Ten (10) levels of Squelch adjustment.
- End of transmission tone, aka "Roger Beep"
- Broadcast FM radio receiver 76-108 MHz
- Dual watch / Dual reception/ Dual-band handheld transceiver
- High Capacity Lithium-Ion battery.
- Stopwatch function
- Display illumination programmable via keypad.
- Function beep on the keyboard.
- Battery save function.
- Busy channel lock out.
- Two (2) pins for Kenwood accessory port

1.2 محتوای بسته بندی

- 1 عدد بیسیم
- 1 عدد شارژر و مسزیر
- 1 عدد آنتن
- 1 عدد باتری لیتیوم-بونی
- 1 عدد آدایتور دیواری
- 1 عدد گیره کمری

در صورت مفقود بودن هر یک از اقلام، لباف لصفاً با فروشنده خود بررسی نمایید.

1.3 ویژگی های اصلی

- محدوده فرکانسی: رادیوی FM: 76-16-16 مگاهرتز؛ باند فرکانس AM بند 136-108 مگاهرتز (دریافت)
VHF1: 136-174MHz (RX&TX) ; VHF2: 220-260MHz (RX&TX)
UHF1: 400-520MHz (RX&TX) ; UHF2: 350-390MHz (RX)
- جستجوی فرکانس با یک لمس، جفت سازی و گروه بندی آسان (کپی کردن پارامترهای پیکربندی کانال)
- گام های فرکانسی قابل انتخاب بین : 2.5K | 5.0K | 6.25K | 10.0K | 12.5K | 20.0K | 25.0K
- قابلیت پرش فرکانس و رمزگذاری جهت حفظ محرمانگی تماس شما
- صفحه نمایش بزرگ، صفحه کلید کامل و منوی کاملاً باز برای کاربری آسان
- اسکن کانال، اسکن فرکانس و سه روش اسکن و بازبانی: TO , CC و SE
- تا 999 کانال حافظه
- قابلیت مدیریت رمز عبور هنگام روشن کردن
- کدگذار DTMF و شماره گیری دستی DTMF
- VOX (ارسال با فعال سازی صوتی)
- قابلیت هشدار
- انتخاب توان خروجی بالا یا پایین
- امکان تنظیم اختلاف فرکانس تکرارکننده
- تایمر محدودکننده زمان ارسال
- ده (10) سطح تنظیم سکوالج
- صدای پایان ارسال، معروف به «بیپ راجر»
- گیرنده رادیوی FM پخش همگانی 76-108 مگاهرتز
- نظارت دوگانه / دریافت دوگانه / بیسیم دستی دو باند
- باتری لیتیوم-بونی با ظرفیت بالا
- قابلیت کرنومتر (زمان سنج)
- نور پس زمینه نمایشگر قابل برنامه ریزی از طریق صفحه کلید
- صدای بوق عملکردی از طریق صفحه کلید
- قابلیت صرفه جویی در مصرف باتری
- ففل خودکار کانال مشغول
- دو (2) پین برای پورت لوازم جانبی Kenwood

Chapter2. Battery Information

2.1 Charging the Battery Pack

The Li-ion battery pack is not charged at the factory; please charge it before use. Charging the battery pack for the first time after purchase or extended storage (more than 2 months) may not bring the battery pack to its normal maximum operating capacity. Best operation will require fully charging/ discharging the battery two or three times before the operating capacity will reach its best performance. The battery pack life may be depleted when it's operating time decreases even though it has been fully and correctly charged. If this is the case, replace the battery pack.

2.2 Charger Supplied

Please use the specified charger provided by our company. Other models may cause explosion and personal injury. After installing the battery pack, and if the radio displays low battery with a voice prompt, please charge the battery.

2.3 Use Caution with the Li-ion Battery

- a. Do not short the battery terminals or throw the battery into a fire. Never attempt to remove the casing from the battery pack, as our company cannot be held responsible for any accident caused by modifying the battery.
- b. The ambient temperature should be between 5°C-40°C (40°F - 105°F) while charging the battery. Charging outside this range may not fully charge the battery.
- c. Please turn off the radio before inserting it into the charger. It may otherwise interfere with correct charging.
- d. To avoid interfering with the charging cycle, please do not cut off the power or remove the battery during charging until the green light is on.
- e. Do not recharge the battery pack if it is fully charged. This may shorten the life of the battery pack or damage the battery pack.
- f. Do not charge the battery or the radio if it is damp. Dry it before charging to avoid damage.

WARNING !

When keys, ornamental chain or other electric metals contact the battery terminal, the battery may become damage or injure a human. If the battery terminals are short circuited it will generate a lot of heat. Take care when carrying and using the battery. Remember to put the battery or radio into an insulated container. Do not put it into a metal container.

فصل ۲. اطلاعات باتری

2.1 شارژ بسته باتری

بسته باتری لیتیوم-یون در کارخانه شارژ نشده است؛ لطفاً قبل از استفاده آن را شارژ کنید. شارژ بسته باتری برای اولین بار پس از خرید یا نگهداری طولانی مدت (بیشتر از ۲ ماه) ممکن است باعث نشود که بسته باتری به حداکثر ظرفیت عملکرد عادی خود برسد. بهترین عملکرد نیازمند شارژ کامل/دشارژ کامل باتری دو یا سه بار قبل از آن است که ظرفیت عملکردی به بهترین حالت خود برسد. عمر بسته باتری ممکن است زمانی که مدت زمان کارکرد آن کاهش می یابد، حتی اگر به طور کامل و صحیح شارژ شده باشد، کاهش یابد. در این صورت، بسته باتری را تعویض کنید.

2.2 شارژر ارائه شده

لطفاً از شارژر مشخص شده که شرکت ما ارائه کرده است استفاده کنید. مدل های دیگر ممکن است باعث انفجار و آسیب های شخصی شوند. پس از نصب بسته باتری، و اگر رادیو با راهنمای صوتی باتری ضعیف را نمایش داد، لطفاً باتری را شارژ کنید.

2.3 احتیاط در استفاده از باتری لیتیوم-یون

الف. پایانه های باتری را اتصال کوتاه نکنید یا باتری را در آتش نیندازید. هرگز سعی نکنید روکش بسته باتری را جدا کنید، زیرا شرکت ما هیچ مسئولیتی در قبال هرگونه حادثه ناشی از تغییر باتری بر عهده نخواهد داشت.

ب. دمای محیط باید بین 5°C تا 40°C (40°F تا 105°F) هنگام شارژ باتری باشد. شارژ در خارج از این محدوده ممکن است باعث شارژ کامل نشدن باتری شود.

ج. قبل از قرار دادن رادیو در شارژر، آن را خاموش کنید. در غیر این صورت ممکن است در شارژ صحیح تداخل ایجاد کند.

د. برای جلوگیری از تداخل در چرخه شارژ، لطفاً تا زمانی که چراغ سبز روشن می شود، در حین شارژ، برق را قطع نکنید یا باتری را خارج نکنید.

ه. اگر بسته باتری به طور کامل شارژ شده است، آن را دوباره شارژ نکنید. این کار ممکن است عمر بسته باتری را کوتاه کند یا به بسته باتری آسیب بزند.

و. اگر باتری یا رادیو مرطوب شده است، آن را شارژ نکنید. قبل از شارژ، آن را خشک کنید تا از آسیب جلوگیری شود.

هشدار! ⚠

هنگامی که کلیدها، زنجیرهای فلزی محیطی یا سایر فلزات رسانا با پایانه های باتری تماس پیدا کنند، ممکن است باتری آسیب ببیند یا به انسان آسیب برساند. اگر پایانه های باتری اتصال کوتاه شوند، مقدار زیادی گرما تولید خواهد شد. هنگام حمل و استفاده از باتری دقت کنید. یادتان باشد که باتری یا رادیو را در یک ظرف عایق قرار دهید. آن را در ظرف فلزی قرار ندهید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

2.4 How to Charge

- Plug the AC adaptor into the AC outlet, and then plug the cable of the AC adaptor into the DC jack located on the back of the charger. The indicator light blinks orange and is then ready to charge a battery.
- Plug the battery or the radio into the charger. Make sure the battery terminals are good in contact with charging terminals. The indicator light turns to red--- charging begins.
- It takes approximately 2-5 hours to fully charge the battery. When the lamp lights green, the charging is completed. Remove the battery or the radio unit with its battery from socket.

When charging a radio (with battery) the indicating lamp will not turn into green to show the fully charged status if the radio is powered on. Only when the radio is switched off will the lamp indicate normal operation. The radio consumes energy when it is power-on, and the charger cannot detect the correct battery voltage when the battery has been fully charged. So the charger will charge the battery in constant voltage mode and fail to indicate correctly when the battery has been fully charged.

2.5 LED Indicator

STATUS	LED
No Battery	Green and red alternately flashing
Charge Normally	Red
Fully Charged	Green
Trouble	Red blinks fast for a long time

NOTE: *Trouble means battery too warm, battery short-circuited or charger short-circuited.*

2.6 How to Store the Battery

- If the battery needs to be stored, keep it in status of 80% discharged.
- It should be kept in low temperature and dry environment.
- Keep it away from hot places and direct sunlight.
 - » Do not short circuit the battery terminals.
 - » Never attempt to remove the casing from the battery pack.
 - » Never store the battery in unsafe surroundings, as a short may cause an explosion.
 - » Do not put the battery in a hot environment or throw it into a fire, as it may cause an explosion.

2.4 نحوه شارژ

- الف. آداپتور AC را به پریز AC وصل کنید، سپس کابل آداپتور AC را به جک DC که در پشت شارژر قرار دارد، وصل کنید. چراغ نشانگر نارنجی رنگ چشمک می‌زند و سپس برای شارژ باتری آماده می‌شود.
- ب. باتری یا رادیو را در شارژر قرار دهید. مطمئن شوید که پایانه‌های باتری به خوبی با پایانه‌های شارژر تماس دارند. چراغ نشانگر قرمز می‌شود -- شارژ آغاز می‌شود.
- ج. برای شارژ کامل باتری تقریباً 2 تا 5 ساعت زمان لازم است. هنگامی که چراغ سبز روشن شد، شارژ به پایان رسیده است. باتری یا واحد رادیو دارای باتری را از سوکت خارج کنید.
- هنگام شارژ رادیو (با باتری)، چراغ نشانگر در حالت روشن بودن رادیو به وضعیت شارژ کامل (سبز) تغییر نمی‌کند. تنها هنگامی که رادیو خاموش است چراغ نشانگر عملکرد عادی را نشان می‌دهد. رادیو هنگام روشن بودن انرژی مصرف می‌کند و شارژر هنگام رسیدن به ولتاژ صحیح باتری در صورت شارژ کامل نمی‌تواند ولتاژ صحیح باتری را تشخیص دهد. بنابراین شارژر باتری را در حالت ولتاژ ثابت شارژ می‌کند و زمان شارژ کامل را به درستی نشان نمی‌دهد.

2.5 نشانگر LED

وضعیت	LED
بدون باتری	چشمک زدن متناوب سبز و قرمز
شارژ عادی	قرمز
شارژ کامل	سبز
مشکل	چشمک زدن سریع قرمز برای مدت طولانی

توجه. : «مشکل» به معنای گرم شدن باتری، اتصال کوتاه باتری یا اتصال کوتاه شارژر است.

2.6 نحوه نگهداری باتری

- الف. اگر باتری قرار است برای مدت طولانی نگهداری شود، آن را در حالتی که 80% تخلیه شده است، نگهداری کنید.
- ب. باید در دمای پایین و محیط خشک نگهداری شود.
- ج. آن را از مکان‌های داغ و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید.
- » پایانه‌های باتری را اتصال کوتاه نکنید.
- » هرگز سعی نکنید پوشش بدنه باتری را باز کنید.
- » هرگز باتری را در محیط‌های نایمن نگهداری نکنید، زیرا اتصال کوتاه ممکن است موجب انفجار شود.
- » باتری را در محیط داغ قرار ندهید و آن را در آتش نیندازید، زیرا ممکن است موجب انفجار شود.

2.7 Using the Type-C USB Charger

The micro-USB charger is a handy port that allows you to conveniently charge your Li-ion battery pack.

1. Make sure your radio is turned OFF.
2. Plug the Type-C USB cable into the Type-C USB charging port on your battery. Connect the other end of the micro-USB charger to wall power outlet.
3. An empty battery will be fully charged in 4 hours.
4. The battery meter on LCD will move to indicate the battery is charging.

Note:

- *It is recommended to power OFF your radio while charging. However, if power is turned on while charging, you may not be able to transmit a message if the battery is completely empty. Allow time for the battery to charge to 1 bar before attempting to transmit a message.*
- *For optimal battery life, remove the radio from the charger within 6 hours. Do not store the radio while connected to the charger.*

2.7 استفاده از شارژر تایپ C-USB-C

شارژر میکرو USB- یک درگاه مناسب است که به شما امکان می دهد بسته باتری لیتیوم-یون خود را به راحتی شارژ کنید.

1. اطمینان حاصل کنید که رادیو خاموش است.
2. کابل تایپ C-USB- را به درگاه شارژر تایپ C-USB روی باتری خود وصل کنید. سر دیگر شارژر میکرو USB- را به پریز برق دیواری متصل کنید.
3. یک باتری خالی در مدت 4 ساعت به طور کامل شارژ می شود.
4. نشانگر میزان باتری روی صفحه LCD حرکت خواهد کرد تا نشان دهد باتری در حال شارژ شدن است.

توجه:

- توصیه می شود هنگام شارژ، رادیو را خاموش کنید. با این حال، اگر در هنگام شارژ، دستگاه روشن باشد، در صورتی که باتری کاملاً خالی است، ممکن نتوانید پیام ارسال کنید. قبل از اقدام به ارسال پیام، اجازه دهید باتری تا 1 بار شارژ شود.
- برای دستیابی به حداکثر طول عمر باتری، رادیو را حداکثر ظرف 6 ساعت از شارژر جدا کنید. رادیو را هنگام اتصال به شارژر ذخیره نکنید.

Chapter3. Installation of Accessories

Before the radio is ready for use we need to attach the antenna and battery pack, as well as charge the battery.

3.1 Installing/ Removing the Antenna

- a. Slide the battery into the radio frame until the latch which is at the bottom of the radio clicks into place.
- b. To remove the battery, lift up the latch which is at the bottom of the radio, then slide the battery out from the radio.

NOTICE:

When removing the battery, ensure that the radio is turned off.

3.2 Installing the belt clip

- a. Align the grooves of the belt clip with those of the radio and push down until you hear a click.
- b. To remove the clip, use a flatbladed object to press the belt clip tab away from the radio. Then, slide the clip upward and away from the radio.

3.3 Installing the battery pack

Before attaching or removing the battery make sure your radio is turned off by turning the power/volume knob all the way counter-clockwise.

- a. Make sure the battery is aligned in parallel with the radio body with the lower edge of the battery about 1-2cm below the edge of the radio.
- b. Once aligned with the guide-rails, slide the battery upward until you hear a click as the battery locks in place.

Remove the battery pack

To remove the battery, press the battery release above the battery pack, as you slide the battery downward.

3.4 Installing the Additional Speaker/Microphone (Optional)

Pry open the rubber MIC-Headset jack cover and then insert the Speaker / Microphone plug into the double jack.

فصل ۳. نصب لوازم جانبی

قبل از اینکه رادیو آماده‌ی استفاده باشد، باید آنتن و بسته‌ی باتری را نصب کنیم و همچنین باتری را شارژ نماییم.

3.1 نصب / جدا کردن آنتن

- الف. بسته‌ی باتری را در شیار رادیو بلغزانید تا زبانه‌ای که در پایین رادیو قرار دارد در جای خود قفل شود.
- ب. برای جدا کردن بسته‌ی باتری، زبانه‌ای که در پایین رادیو قرار دارد را بالا بکشید، سپس بسته‌ی باتری را از رادیو خارج نمایید.
- توجه:

قبل از جدا کردن بسته‌ی باتری، مطمئن شوید که رادیو خاموش است.

3.2 نصب گیره کمری

- الف. شیارهای گیره کمری را با شیارهای روی رادیو تراز کرده و فشار دهید تا صدای «کلیک» شنیده شود.
- ب. برای جدا کردن گیره، با استفاده از یک شیء تخت (مانند پیچ‌گوشتی تخت) زبانه‌ی گیره را از رادیو دور کنید، سپس گیره را به سمت بالا بلغزانید و از رادیو جدا کنید.

3.3 نصب بسته‌ی باتری

- قبل از نصب یا جدا کردن بسته‌ی باتری، مطمئن شوید رادیو با چرخاندن پیچ پاور/حجم صدا در جهت خلاف عقربه‌های ساعت کاملاً خاموش باشد.
- الف. مطمئن شوید که بسته‌ی باتری به صورت موازی با بدنه‌ی رادیو قرار گرفته و لبه‌ی پایینی آن حدود ۱ تا ۲ سانتی‌متر پایین‌تر از لبه‌ی رادیو باشد.
- ب. پس از تراز کردن با ریل‌های راهنما، بسته‌ی باتری را به سمت بالا بلغزانید تا صدای «کلیک» شنیده شود و باتری در جای خود قفل شود.

جدا کردن بسته‌ی باتری

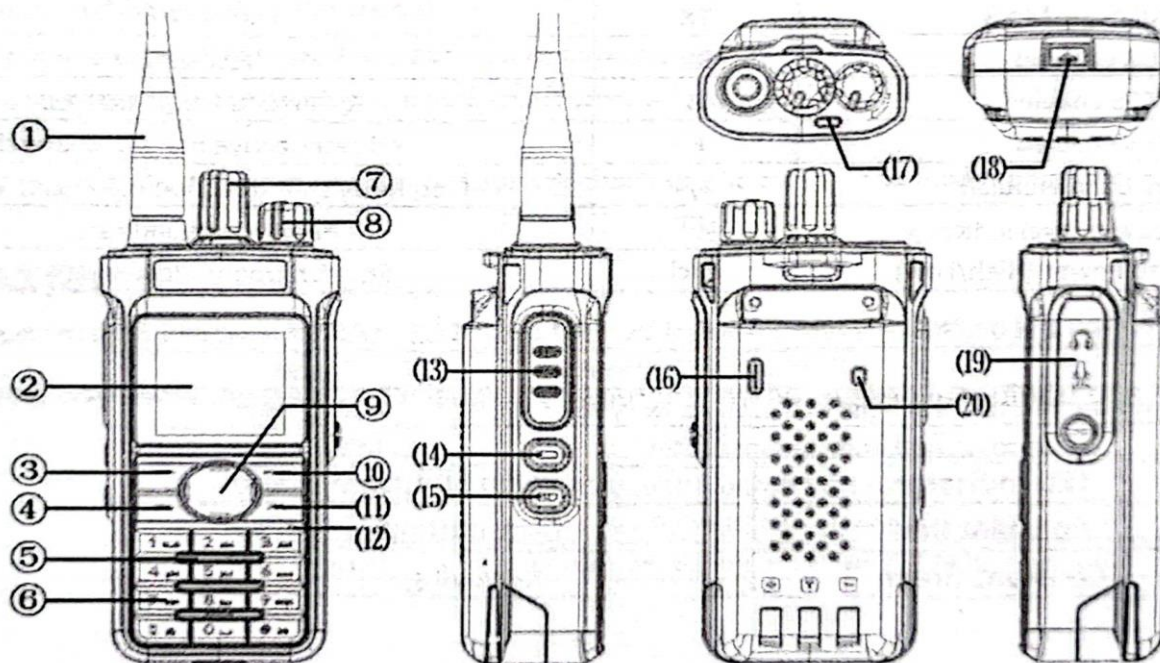
برای جدا کردن بسته‌ی باتری، دکمه‌ی آزادکننده‌ی باتری که بالای بسته‌ی باتری قرار دارد را فشار دهید، سپس باتری را به سمت پایین بلغزانید.

3.4 نصب اسپیکر/میکروفون اضافی (اختیاری)

پوشش لاستیکی سوکت MIC-Headset را باز کرده و سپس دوشاخه‌ی اسپیکر/میکروفون را در جک دوگانه وارد نمایید.

Chapter4. Radio Overview

4.1 Buttons and controls of the radio

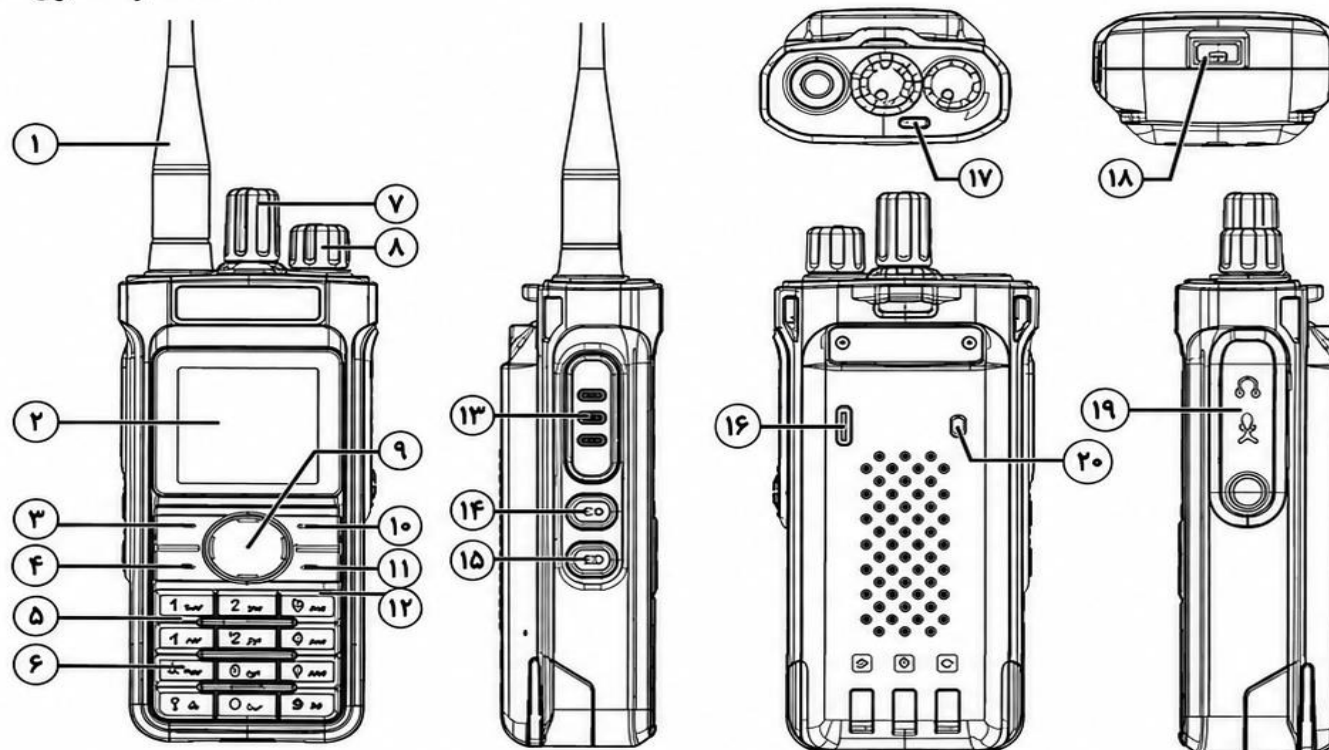


- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. Antenna | 2. Color LCD | 3. VFO/MR mode key |
| 4. MENU Key | 5. Speaker | 6. Keypad |
| 7. Channel Switch | 8. Power / Volume knob | 9. |
| 10. A / B select key | 11. EXIT Key | 12. Microphone |
| 13. PTT - Push to talk | 14. SK1-Programmable key | 15. SK2-Programmable Key |
| 16. Type-C charging indicator | 17. Status LED | 18. Battery release latch |
| 19. Accessory jack | 20. Type-C charging port | |

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

فصل ۴. معرفی بیسیم

دکمه ها و کنترل های بیسیم



- ۱. آنتن
- ۲. نمایشگر LCD رنگی
- ۳. کلید حالت VFO/MR
- ۴. کلید منو (MENU)
- ۵. بلندگو
- ۶. صفحه کلید
- ۷. کلید انتخاب کانال
- ۸. کلید روشن/خاموش و تنظیم صدا

- ۹. کلید انتخاب A/B
- ۱۰. میکروفون
- ۱۱. خروجی (EXIT)
- ۱۲. کلید قابل برنامه ریزی SK2
- ۱۳. کلید PTT (فشاردن برای صحبت)
- ۱۴. کلید قابل برنامه ریزی SK1
- ۱۵. نشانگر شارژ Type-C

- ۱۶. درگاه جانبی (Accessory Jack)
- ۱۷. نشانگر LED وضعیت
- ۱۸. زبانه آزاد کردن باتری
- ۱۹. درگاه شارژ Type-C
- ۲۰. پورت شارژ Type-C

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

4.2 LCD Display

Icon	Description	Icon	Description
Mxxx	Memory channel	DW	Dual watch enabled
VFO	Frequency Mode	TX	Transmitting
VOX	VOX enabled	RX	Receiving
CTC	CTCSS enabled	R	Reverse function enabled
DCS	DCS enabled	►	Indicates active band or channel
N	Narrowband enabled	+/-	Frequency shift direction if enabled in VFO
H/L	Transmit power level indicator According to Power (High/Low)		Battery level indicator
			Squelch Open/ Close Indicator

4.3 Status Indications

The status LED has a very simple and traditional design. When you receive a signal it turns green, when you transmit it turns red, and it's off in standby.

LED Indicator	Radio Status
Constant Red	Transmitting.
Constant Green	Receiving.

4.4 Main keypad controls

- V/M: Short press to switch frequency or channel mode. Press and hold to toggle channel display mode: CH/FREQ/NAME.
- A/B: Short press to toggle upper screen (A)/lower screen (B).
- key: Press and hold to switch Double Wait/ Signal Wait/ Dual Watch off modes.
- key: One-Touch search key: Short press to enter One-Touch search key.
- key: Press it for more than 2 seconds, the channel and frequency will move upwards rapidly; in SCAN mode, press this control to move the scanning upwards.
- key: Keep it pressed it for more than 2 seconds, the channel and frequency will move downwards rapidly; in SCAN mode, press this control

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

4.3 نمایشگر LCD

توضیحات	آیکون	توضیحات	آیکون
مزدوج ساعت فعال است	DW	کانال حافظه	Mxxx
در حال ارسال	TX	حالت فرکانس	VFO
در حال دریافت	RX	VOX فعال است	VOX
عملکرد دریافت	R	CTCSS فعال است	CTC
نشانگر باند معکوس	▶	DCS فعال است	DCS
تغییر جهت فرکانس در صورت فعال بودن VFO	+/-	نوار باریک فعال است	N
نشانگر سطح باتری		سطح توان انتقال (بالا/کم)	H/L
نشانگر باز بودن اسکوالج / نزدیک بودن		نشانگر سطح توان انتقال و دریافت (بالا/کم)	

4.3 نشانگرهای وضعیت

چراغ وضعیت LED دستگاه دارای طراحی ساده و سنتی است. هنگام دریافت سیگنال، چراغ سبز روشن می شود، هنگام ارسال سیگنال قرمز روشن می شود و در حالت آماده به کار، چراغ خاموش است.

LED	نشانگر رادیویی
چراغ قرمز	وضعیت ارسال ثابت قرمز
چراغ سبز	دریافت مداوم سبز

4.4 کنترل های اصلی صفحه کلید

- کلید V/M: فشار کوتاه برای تغییر فرکانس یا حالت کانال. فشار نگه داشتن برای نمایش CH/FREQ/NAME.
- کلید A/B: فشار کوتاه برای فعال کردن نمایشگر صفحه بالا /پایین (A) یا صفحه پایین تر (B).
- کلید (●): کلید را فشار داده و نگه دارید تا حالت های دابل انتظار / سیگنال را خاموش کنید.
- کلید (▶): یک بار فشار دادن برای ورود به حالت جستجوی کانال. فشار نگه داشتن برای ورود به جستجوی دولمسی.
- کلید (●): یک بار فشار دادن برای جستجوی یک لمسی. فشار نگه داشتن برای ورود به جستجوی یک لمسی.
- کلید (▲): برای بیش از ۲ ثانیه فشار دهید تا کانال و فرکانس به سرعت به سمت بالا حرکت کنند. در حالت اسکن، این کلید کانال را به سمت بالا
- کلید (▼): برای بیش از ۲ ثانیه فشار دهید تا کانال و فرکانس به سرعت به سمت پایین حرکت کنند. در حالت اسکن، این کلید کانال را به سمت پایین حرکت می دهد.

to move the scanning downwards.

-  EXIT key: Short press to return to menu or return to previous menu.
-  MENU key: It is used for activating the MENU, choose each MENU selection and confirm the parameter.
-  : Long press to lock or unlock the keypad.
-  : Short press to enter DTMF dial. Press and hold to scan on and scan off.
- 0[space] : Press and hold to enter weather switch to select weather channel.
- **Numeric keypad**

With these keys you can input the information or your selections on the radio. In tx mode, press the number keys to send a corresponding DTMF code.

Programmed Key

It is possible to set different functions for [SK1], [SK2] keys. Method 1: In radio Menu – 48/49/50 PF1 Press/PF1 LongPre/ PF2 Press.

None	No Function
Power Select	Quickly switch between high, low transmit power.
Scan On/Off	Quickly switch scanning function on or off.
VOX On/Off	Quickly switch on/off VOX function
Alarm on/off	Quickly establishes an emergency call.
Radio on/off	Quickly switch on or off the FM radio function.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

برای حرکت دادن عملیات اسکن به سمت پایین:

- با فشار کوتاه، به منو یا قبلی بازمی‌گردد.  IEENU کلید EXIT
- برای مخفی کردن، منو انتخاب گزینه از منو و تأیید پارامتر موردنظر استفاده می‌شود.  کلید
- با فشار طولانی، صفحه کلید را فیل باز می‌کند. 
- با فشار کوتاه وارد شماره‌گیری DTMF می‌شود. با فشار دادن و نگه‌داشتن، عملیات اسکن روشن یا خاموش می‌شود. 
- کلید . با فشار دادن و نگه‌داشتن، وارد حالت انتخاب کانال هواسناسی می‌شود. [Space] 0
- صفحه‌کلید عددی:

با استفاده از این کلیدها می‌توانید اطلاعات یا گزینه‌های موردنظر خود را در بی‌سیم وارد کنید. در حالت TX، با فشردن کلیدهای عددی، کد DTMF متناظر ارسال می‌شود.

کلیدهای قابل برنامه‌ریزی (Programmed Key)

امکان تنظیم علک‌های مختلف برای کلیدهای  و  وجود دارد.

PF2 Press؛ در منوی بی‌سیم، PF1 Press؛ PF1 LongPre / 48/50 Press ووش رانتخاب را انتخاب کنید.

گزینه	عملکرد
None	بدون عملکرد
Power Select	تغییر سریع بین توان بالای ارسال و توان پایین ارسال
Scan On/Off	روشن یا خاموش کردن سریع عملکرد اسکن
VOX On/Off	روشن یا خاموش کردن سریع عملکرد VOX
Alarm on/off	برقراری سریع تماس اضطراری
Radio on/off	روشن یا خاموش کردن سریع عملکرد رادیوی FM

Chapter5. Basic Operations

5.1 Power on the radio

To turn the unit on, simply rotate the **Volume/Power** knob clockwise until you hear a "click". If your radio powers on correctly there should be an audible double beep after about one second and the display will show a message or flash the LCD depending on settings for about one second. Then it will display a frequency or channel. If the Voice prompt is enabled, the voice will announce "frequency mode" or "channel mode".

Turn the **Volume/Power** knob counter-clock wise all the way until you hear a "click". The unit is now off.

5.2 Adjusting the volume

To turn up the volume, turn the volume/power knob clock-wise. To turn the volume down, turn the Volume/Power knob counter-clock-wise. Be careful not to turn it too far, as you may inadvertently turn your radio off.

5.3 Main Band/Sub Band Select

In standby mode, press the  key to switches between A (upper) and B (lower) displays. The frequency or channel on the selected display becomes the active listening and transmit frequency or channel.

Press and hold  key to quickly switch Double Wait/ Signal Wait.

5.4 VFO/Channel Switch

Press the  key to switch between VFO and channel display.

- In channel mode (MR), the channel number will be displayed on the left.
- In frequency mode (VFO), the 'VFO' will be displayed on the left.

In MR mode, Press and hold  key to switch the frequency, channel and name display mode of the channel.

5.5 Frequency (VFO) mode

In Frequency (VFO) mode you can navigate up and down the band by using the  /  keys. Each press will increment or decrement your frequency according to the frequency step you've set your transceiver to.

You can also input frequencies directly on your numeric keypad with kilohertz accuracy.

فصل 5. عملیات اولیه

5.1 روشن کردن بیسیم

برای روشن کردن دستگاه، کافی است ولوم/کلید پاور را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای «کلیک» را بشنوید. اگر بیسیم به درستی روشن شود، پس از حدود یک ثانیه یک بوق شنیده خواهد شد و بسته به تنظیمات انجام شده، صفحه نمایش LCD پیامی یا چشمک‌زن را برای حدود یک ثانیه نشان می‌دهد. سپس دستگاه فرکانس یا کانال را نمایش می‌دهد. اگر اعلان صوتی فعال باشد، بیسیم حالت «فرکانس» یا «حالت کانال» را اعلام می‌کند. برای خاموش کردن دستگاه، ولوم/کلید پاور را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای «کلیک» را بشنوید. در این حالت دستگاه خاموش است.

5.2 تنظیم صدا

برای افزایش صدا، ولوم/کلید پاور را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. برای کاهش صدا، ولوم/کلید پاور را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. مراقب باشید بیش از حد نچرخانید، زیرا ممکن است ناخواسته بیسیم را خاموش کنید.

5.3 انتخاب باند اصلی/باند فرعی

در حالت آماده‌به‌کار، کلید کاید  را فشار دهید تا بین نمایشگرهای A (بالا) و B (پایین) جابه‌جا شوید. فرکانس یا کانال روی نمایشگر انتخاب شده به عنوان فرکانس یا کانال فعال برای دریافت و ارسال خواهد بود. برای جابه‌جایی سریع بین حالت «انتظار دوگانه/انتظار سیگنال» کلید  را فشار داده و نگه دارید.

5.4 کلید VFO/کانال

- کلید  را فشار دهید تا بین نمایشگر VFO و کانال جابه‌جا شوید.
- در حالت کانال (MR)، شماره کانال در سمت چپ نمایش داده می‌شود.
 - در حالت فرکانس (VFO)، عبارت "VFO" در سمت چپ نمایش داده می‌شود.
- در حالت MR، کلید  را فشار داده و نگه دارید تا بین حالت‌های نمایش فرکانس، کانال و نام کانال جابه‌جا شوید.

5.5 حالت فرکانس (VFO)

در حالت فرکانس (VFO) می‌توانید با استفاده از کلیدهای ▲/▼ باند را به سمت بالا و پایین پیمایش کنید. با هر بار فشار دادن این کلیدها، فرکانس شما بر اساس گام فرکانسی که برای دستگاه خود تنظیم کرده‌اید، افزایش یا کاهش می‌یابد. همچنین می‌توانید فرکانس‌ها را مستقیماً از طریق صفحه کلید عددی با دقت کیلوهرتز وارد کنید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

The following example assumes the use of a 12.5 kHz frequency step.

Example. Entering the frequency 436.61250 MHz on display A

(1) In standby mode, press  key to switch to the frequency (VFO) mode.

(2) Enter [4][3][6][1][2][5] [0] on the numeric keypad.

WARNING!

Just because you can program in a channel does not mean you're automatically authorized to use that frequency. Transmitting on frequencies you're not authorized to operate on is illegal, and in most jurisdictions a serious offence. However, it is legal in most jurisdictions to listen.

Contact your local regulatory body for further information on what laws, rules and regulations apply to your area.

The scanning and receive function of the aviation frequency band (AM108-136MHz) and the police frequency band (350-390MHz) is limited to use in VFO mode and allows manual input of these frequencies. Prohibit use in channel mode.

5.6 Channel (MR) mode and Channel selection

There are two modes of operation: Frequency (VFO) mode, and Channel or Memory (MR) mode.

For everyday use, Channel (MR) mode is going to be a whole lot more practical than Frequency (VFO) mode. However, Frequency (VFO) mode is very handy for experimentation out in the field. Frequency (VFO) mode is also used for programming channels into memory.

In Channel (MR) mode you can navigate up and down the channel by using the  /  keys or the encoder.

Ultimately which mode you end up using will depend entirely on your use case.

Press  key to switch the radio between VFO and Channel mode, select Channel mode.

- **Operation 1:** Turn the channel switch to select a channel

- **Operation 2:** Press the  /  navigation key to select the channel.

- **Operation 3:** Input the channel numbers by the keyboard. For example, if you want switch to channel 12, input [0][1][2] a total of 3 digits, and it will switch to channel 12.

When the voice prompt function is enabled, the corresponding channel will be broadcast by voice.

5.7 Making a call

NOTE: Press the  key to switch the main channel to the other channel if there are 2 channels shown on the display. In standby mode, press  key to switch between frequency (VFO) mode and channel (MR) mode.

- **Channel mode call:** After selecting a channel, hold down the [PTT] key to initiate a call to the current channel. Speak into the microphone with

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

مثال زیر فرض می کند از گام فرکانسی 12.5 کیلوهرتز استفاده شود.

مثال: وارد کردن فرکانس 436.61250 مگاهرتز در صفحه A

(1) در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید تا به حالت فرکانس (VFO) بروید.

(2) روی صفحه کلید عددی، [0] [5] [2] [1] [6] [6] [3] [4] را وارد کنید.

هشدار!

تنها به این دلیل که می توانید روی یک کانال برنامه ریزی کنید، به این معنا نیست که شما به طور خودکار مجاز به استفاده از آن فرکانس هستید. ارسال روی فرکانس هایی که مجاز به کار در آن ها نیستید غیرقانونی است و در اکثر حوزه های قضایی یک جرم جدی به شمار می رود. با مرجع مقررات محلی خود برای اطلاعات بیشتر درباره قوانین، مقررات و ضوابطی که در منطقه شما اعمال می شود تماس بگیرید.

عملکردهای اسکن و دریافت در باند فرکانسی هواپیمایی (AM108-136MHz) و باند فرکانسی پلیس (350-390MHz) محدود به استفاده در حالت VFO است و فقط امکان ورود دستی این فرکانس ها را فراهم می کند. استفاده در حالت کانال ممنوع است.

5.6 حالت کانال (MR) و انتخاب کانال

دو حالت عملکرد وجود دارد: حالت فرکانس (VFO) و حالت کانال یا حافظه (MR).

برای استفاده روزمره، حالت کانال (MR) بسیار عملی تر از حالت فرکانس (VFO) است. با این حال، حالت فرکانس (VFO) برای آزمایش و تجربه در میدان بسیار مفید است.

حالت فرکانس (VFO) همچنین برای برنامه ریزی کانال ها در حافظه استفاده می شود.

در حالت کانال (MR) می توانید با استفاده از کلیدهای  /  یا انکودر، کانال را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.

در نهایت، حالت استفاده شما به نیاز شما بستگی دارد.

برای تغییر حالت رادیو بین حالت فرکانس (VFO) و حالت کانال، کلید  را فشار دهید و حالت کانال را انتخاب کنید.

• عملیات 1 : برای انتخاب یک کانال، کلید سوئیچ کانال را بچرخانید.

• عملیات 2 : کلیدهای  /  را فشار دهید تا کانال را انتخاب کنید.

• عملیات 3 : شماره کانال ها را با صفحه کلید وارد کنید. برای مثال، اگر می خواهید به کانال 12 بروید، [0][1][2] را در مجموع 3 رقم وارد کنید، و دستگاه به کانال 12.

وقتی عملکرد اعلان صوتی فعال باشد، کانال مربوطه با صدا پخش خواهد شد.

5.7 برقراری تماس

توجه: اگر دو کانال روی صفحه نمایش وجود داشته باشد، در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید تا کانال اصلی بین کانال دیگر تغییر کند.

در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید تا بین حالت فرکانس (VFO) و حالت کانال (MR) تغییر وضعیت دهید.

• تماس در حالت کانال: پس از انتخاب یک کانال، کلید [PTT] را نگه دارید تا تماس با کانال جاری آغاز شود. در حالی که دکمه را فشار داده اید، با

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

normal tone. Making a call, the red LED is on.

- **Frequency mode call:** Press  key to switch to the frequency mode, input the working frequency within the allowable frequency range, and press and hold the [PTT] key to transmit on the current frequency. Speak into the microphone with normal tone. Making a call, the red LED is on.
- **Receive a call:** When you release the [PTT] key, you can answer it without any action.
When receiving a call, the green LED is on.

NOTE: To ensure the best reception volume, keep the distance between the microphone and the mouth at the time of transmission from 2.5 cm to 5 cm.

5.8 Emergency Alert

The Emergency Alert feature can be used to signal members in your group for help.

To activate the emergency alert function, press and hold the [SK1] key for 3 seconds. The radio will send out a loud siren sound and the flashlight will flash.

Press the [SK1] key to exit the emergency alert function.

WARNING: The Emergency Alert feature should only be used in the even of an actual emergency.

5.9 FM Radio (FM)

The frequency ranges to listen to the radio is 78-108MHz.

(1) In frequency or channel mode, Press [SK2] key to turn on the radio.

(2) Select the desired radio frequency with the ▲/▼ keys or input the frequency. Or

- Press  to automatically search a radio station.

(3) Press [SK2] key to exit FM radio.

Note: while you are listening to the radio, the frequency or channel of A / B receiving signal will automatically switch to the frequency or channel mode for normal transmitting and receiving.

When the signal disappears the radio will automatically switch again to FM radio mode.

5.10 Monitor

In standby, press and hold the [SK2] key to enter Monitor. When receiving matched carrier but the signaling or the signal is too weak, this

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

با لحن طبیعی صحبت کنید. هنگام برقراری تماس، چراغ LED قرمز روشن است.

• **تماس در حالت فرکانس:** کلید [PTT] را فشار دهید تا به حالت فرکانس تغییر کند، فرکانس کاری را در محدوده مجاز فرکانس وارد کنید و کلید [PTT] را فشار داده و نگه دارید تا روی فرکانس فعلی ارسال انجام شود. با لحن طبیعی صحبت کنید. هنگام برقراری تماس، چراغ LED قرمز روشن است.

• **دریافت تماس:** وقتی کلید [PTT] را رها کنید، بدون هیچ اقدامی می‌توانید به آن پاسخ دهید. هنگام دریافت تماس، چراغ LED سبز روشن است.

توجه: برای دریافت بهترین صدا، در زمان ارسال، فاصله بین میکروفون و دهان را بین 2.5 سانتی‌متر تا 5 سانتی‌متر حفظ کنید.

5.8 هشدار اضطراری

قابلیت هشدار اضطراری برای درخواست کمک از اعضای گروه شما قابل استفاده است.

برای فعال‌سازی عملکرد هشدار اضطراری، کلید [SK1] را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید. رادیو یک صدای آژیر بلند ارسال می‌کند و چراغ چشمک می‌زند. برای خروج از عملکرد هشدار اضطراری، کلید [SK1] را فشار دهید. **هشدار:** قابلیت هشدار اضطراری باید فقط در صورت بروز یک وضعیت اضطراری واقعی استفاده شود.

5.9 رادیوی FM

بازه فرکانسی برای گوش دادن به رادیو 78-108MHz است.

(1) در حالت فرکانس یا کانال، کلید [SK2] را فشار دهید تا رادیو روشن شود.

(2) با استفاده از کلیدهای ▲/▼ فرکانس رادیوی مورد نظر را انتخاب کنید یا فرکانس را وارد نمایید. یا

• کلید [#] را فشار دهید تا به طور خودکار یک ایستگاه رادیویی جستجو شود.

(3) کلید [SK2] را فشار دهید تا از رادیوی FM خارج شوید.

توجه: در حالی که شما در حال گوش دادن به رادیو هستید، فرکانس یا کانال سیگنال دریافتی A/B به طور خودکار به حالت فرکانس یا کانال تغییر می‌کند تا عملیات ارسال و دریافت عادی انجام شود.

وقتی سیگنال ناپدید می‌شود رادیو به طور خودکار دوباره به حالت رادیوی FM تغییر می‌کند.

5.10 مانیتور

در حالت آماده‌به‌کار، کلید [SK2] را فشار داده و نگه دارید تا وارد حالت مانیتور شوید. هنگام دریافت سیگنال حامل منطبق اما سیگنالینگ یا سیگنال خیلی ضعیف باشد، این حالت می‌تواند به شما کمک کند تا سیگنال ضعیف را دریافت کنید.

function allows monitor the weak signal.

Stop pressing the [SK2] key to turn off the speakers and return to standby mode.

» *If no signal, it will emit noise when press the [SK2] Key.*

5.11 Keypad lock

The radio features a keypad lock that locks out all keys except for the three side keys.

To enable or disable the keypad lock, press and hold  the key for about two seconds.

You can also enable so that the radio automatically locks the keypad after ten seconds from the menu.

5.12 Frequency reversal

A short momentary press of the key enables the reverse function

If you for some reason want to listen to the repeater's input frequency instead, press  key momentarily and you'll reverse your transmit and receive frequencies.

» *After activating the frequency reversal function, the first line of the screen displays "R"*

5.13 TX Repeaters tone

Press [PTT] + [SK2] key to send 1750Hz repeaters tone. This function is useful for communications through repeaters.

If you have the keypad lock enabled on your radio, you can still send a 1750Hz tone the regular way without having to unlock your radio.

5.14 One touch frequency Search

(1) The radio will act as a receiver. Press and hold the  key, and the screen will display "SEARCH SWEET..."

(2) If the transmitter continues to transmit and the unit receives an effective frequency (the strongest and stable signal), the received frequency will be displayed. If there is a CTCSS or DCS, the CTCSS or DCS value is displayed, and if there is no CTCSS or DCS, NONE is displayed

(3) You can press the  key to save the Search frequency and CTCSS or DCS to the channel.

Note: During frequency Search, press the  key on the radio to switch between UHF or VHF bands.

5.15 Weather Radio/Scan Weather Channel

Your radio has a NOAA Weather Radio function, to enable the user to receive weather reports from designated NOAA stations. Your radio also

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

این عملکرد امکان مانیتور کردن سیگنال ضعیف را فراهم می کند.
با توقف فشار دادن کلید [SK2]، بلندگوها خاموش شده و دستگاه به حالت آماده به کار بازمی گردد.
» اگر سیگنالی وجود نداشته باشد، با فشردن کلید [SK2]، نویز تولید می شود.

5.11 قفل صفحه کلید

این بیسیم دارای قابلیت قفل صفحه کلید است که همه کلیدها را به جز سه کلید کناری قفل می کند.
برای فعال یا غیرفعال کردن قفل صفحه کلید، کلید  را به مدت حدود دو ثانیه فشار داده و نگه دارید.
همچنین می توانید تنظیم کنید که بیسیم پس از ده ثانیه از منو، به طور خودکار صفحه کلید را قفل کند.

5.12 وارونگی فرکانس

با فشار کوتاه کلید، عملکرد وارونگی فعال می شود.
اگر به هر دلیلی بخواهید به فرکانس ورودی تکرارکننده گوش دهید، کافی است کلید  را لحظه ای فشار دهید؛ در این صورت فرکانس های ارسال و دریافت شما معکوس می شود.
» پس از فعال سازی عملکرد وارونگی فرکانس، خط اول صفحه نمایش حرف “R” را نشان می دهد.

5.13 ارسال تون تکرارکننده (Repeater)

برای ارسال تون تکرارکننده 1750Hz، کلیدهای [SK2] + [PTT] را فشار دهید. این عملکرد برای ارتباط از طریق تکرارکننده ها مفید است.
اگر قفل صفحه کلید در بیسیم شما فعال باشد، باز هم می توانید تون 1750Hz را به صورت معمول ارسال کنید، بدون اینکه نیاز به باز کردن قفل بیسیم داشته باشید.

5.14 جستجوی فرکانس با یک لمس

- (1) بیسیم به عنوان گیرنده عمل می کند. کلید  را فشار داده و نگه دارید؛ صفحه نمایش عبارت “SEARCH SWEET...” را نشان می دهد.
- (2) اگر فرستنده همچنان به ارسال ادامه دهد و دستگاه یک فرکانس مؤثر (قوی ترین و پایدارترین سیگنال) را دریافت کند، فرکانس دریافت شده نمایش داده می شود.
اگر CTCSS یا DCS وجود داشته باشد، مقدار CTCSS یا DCS نمایش داده می شود و اگر هیچ CTCSS یا DCS وجود نداشته باشد، NONE نمایش داده می شود.
- (3) می توانید با فشردن کلید ، فرکانس جستجو و CTCSS یا DCS را در کانلون ذخیره کنید.
نکته: در حین جستجوی فرکانس، برای تغییر بین باندهای UHF یا VHF، کلید  را بر روی بیسیم فشار دهید.

5.15 رادیوی هواشناسی / اسکن کانال هواشناسی

بیسیم شما دارای قابلیت رادیوی هواشناسی NOAA است که به کاربر امکان دریافت گزارش های هواشناسی از ایستگاه های تعیین شده NOAA را می دهد. همچنین بیسیم شما

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

has a NOAA Weather Scan function, to enable the user to scan all 10 channels of the NOAA Weather Radio.

(1) To turn the NOAA Weather Scan on, press the [OSQL] key for 3 seconds,  icon appears. The radio will go to Weather band mode.

(2) Press and hold the  key for 3 seconds to start automatic scanning of all 10 channels and stop on active channels. Pressing and hold the  key for 3 seconds during a NOAA weather scan will stop the scan.

(3) After stopping NOAA weather scan, it is allowed to manually select the weather channel by press the  key.

(4) To exit the Weather Radio broadcast mode, press the  key or [PTT] key.

Weather channel frequencies and names

Channel Number	RX Frequency MHz	Channel Number	RX Frequency MHz
Wx -01	162.550	Wx -06	162.500
Wx -02	162.400	Wx -07	162.525
Wx -03	162.475	Wx -08	161.650
Wx -04	162.425	Wx -09	161.775
Wx -05	162.450	Wx -10	163.275

NOTE: Weather Channels Wx 1 Thru 10, Receive-only channels for NOAA and Canadian weather broadcasts. You cannot transmit on these channels.

Chapter6. Advanced Features

6.1 Working the menu system

6.1.1 Basic use

Using the menu with arrow keys

1. Press the  key to enter the menu.
2. Use the  keys to navigate between menu items.
3. Once you find the desired menu item, press  again to select that menu item.
4. Use the  keys to select the desired parameter.
5. When you've selected the parameter you want to set for a given menu item;
 - a. To confirm your selection, press  and it will save your setting and bring you back to the main menu.
 - b. To cancel your changes, press  and it will reset that menu item and bring you out of the menu entirely.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

دارای عملکرد اسکن هواشناسی NOAA است، برای فعال سازی کاربر را قادر می سازد تا هر 10 کانال رادیوی هواشناسی NOAA را اسکن کند.

(1) برای روشن کردن اسکن هواشناسی NOAA، کلید [OSQL] را به مدت 3 ثانیه فشار دهید، آیکون  نمایش داده می شود. رادیو به حالت باند هواشناسی می رود.

(2) کلید  را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید تا اسکن خودکار هر 10 کانال آغاز و بر روی کانال های فعال متوقف شود.

فشار دادن و نگه داشتن کلید  به مدت 3 ثانیه در هنگام اسکن هواشناسی NOAA، اسکن را متوقف می کند.

(3) پس از توقف اسکن هواشناسی NOAA، امکان انتخاب دستی کانال هواشناسی با فشار کلید  وجود دارد.

(4) برای خروج از حالت پخش رادیوی هواشناسی، کلید  یا کلید [PTT] را فشار دهید.

فرکانس ها و نام های کانال های هواشناسی

فرکانس (MHz) RX	شماره کانال	فرکانس (MHz) RX	شماره کانال
162.500	Wx -06	162.550	Wx -01
162.525	Wx -07	162.400	Wx -02
161.650	Wx -08	162.475	Wx -03
161.775	Wx -09	162.425	Wx -04
163.275	Wx -10	162.450	Wx -05

نکته: کانال های هواشناسی Wx تا 10، فقط برای دریافت، کانال های مخصوص NOAA و پخش های هواشناسی کانادا هستند. امکان ارسال در این کانال ها وجود ندارد.

فصل 6. امکانات پیشرفته

6.1 کار با سیستم منو

6.1.1 استفاده پایه ای

استفاده از منو با کلیدهای فلش جهت نما

1. برای ورود به منو، کلید  را فشار دهید.
2. برای حرکت بین گزینه های منو، از کلیدهای  استفاده کنید.
3. پس از یافتن گزینه منوی مورد نظر، مجدداً کلید  را فشار دهید تا آن گزینه منو انتخاب شود.
4. برای انتخاب پارامتر مورد نظر، از کلیدهای  استفاده کنید.
5. هنگامی که پارامتر مورد نظر را برای یک گزینه منو انتخاب کردید:
 - a. برای تأیید انتخاب خود، کلید  را فشار دهید که تنظیمات شما ذخیره شده و به منوی اصلی بازمی گردید.
 - b. برای لغو تغییرات خود، کلید  را فشار دهید که آن گزینه منو بازنشانی شده و شما را به طور کامل از منو خارج می کند.

6. To exit out of the menu at any time, press  the key.

6.1.2 Using short-cuts

As you may have noticed if you looked at Appendix B, *Menu definitions*, every menu item has a numerical value associated with it. These numbers can be used for direct access of any given menu item.

Using the menu with short-cuts

1. Press the  key to enter the menu.
2. Use the numerical keypad to enter the number of the menu item.
3. To enter the menu item, press the  key.
4. For entering the desired parameter you have two options:
 - a. Use the arrow keys as we did in the previous section; or
 - b. Use the numerical keypad to enter the numerical short-cut code.
5. And just as in the previous section;
 - a. To confirm your selection, press  and it will save your setting and bring you back to the main menu.
 - b. To cancel your changes, press  and it will reset that menu item and bring you out of the menu entirely.
6. To exit out of the menu at any time, press the  key.
7. All further examples and procedures in this manual will use the numerical menu shortcuts.

6.2 Scanning

The Radios features a built in scanner for the VHF and UHF bands. When in Frequency (VFO) mode it will scan in steps according to your set frequency step. In Channel (MR) mode it will scan your channels. At approximately three frequencies per second, it's not the fastest scanner in the world, but it is nonetheless a useful feature to have at times.

Dual Watch is inhibited while scanning

To enable the scanner, press and hold the  key for about two seconds. Press and hold the  key to exit scanning mode.

6.2.1 Scanning modes

The scanner is configurable to one of three ways of operation: Time, carrier or search, each of which is explained in further details in their respective section below.

Setting scanner mode

1. Press the  key to enter the menu.
2. Enter 1 9 on your numeric keypad to come to scanner mode.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

6. برای خروج از منو در هر زمان، کلید  را فشار دهید.

6.1.2 استفاده از میانبرها

همان طور که احتمالاً در پیوست B، تعاریف منوها مشاهده کرده اید، برای هر گزینه منو یک مقدار عددی مرتبط با آن وجود دارد. این اعداد را می توان برای دسترسی مستقیم به هر گزینه منو استفاده کرد.

استفاده از منو با میانبرها

1. کلید  را فشار دهید تا وارد منو شوید.
2. از صفحه کلید عددی برای وارد کردن شماره گزینه منو استفاده کنید.
3. برای وارد کردن گزینه منو، کلید  را فشار دهید.
4. برای وارد کردن پارامتر موردنظر، دو گزینه دارید:
a. از کلیدهای جهت نما همان طور که در بخش قبلی انجام دادیم، استفاده کنید؛ یا
b. از صفحه کلید عددی برای وارد کردن کد میانبر عددی استفاده کنید.
5. درست مانند بخش قبلی؛
a. برای تأیید انتخاب خود، کلید  را فشار دهید تا تنظیمات شما ذخیره شده و به صفحه اصلی بازگردید.
b. برای لغو تغییرات خود، کلید  را فشار دهید تا آن گزینه منو ریست شده و به طور کامل از منو خارج شوید.
6. برای خروج از منو در هر زمان، کلید  را فشار دهید.
7. تمامی مثال ها و دستورالعمل های بعدی در این دفترچه راهنما از میانبرهای عددی منو استفاده خواهند کرد.

6.2 اسکن کردن

این رادیو دارای اسکنر داخلی برای باندهای VHF و UHF است. در حالت فرکانسی (VFO) اسکنر بر اساس گام فرکانسی تنظیم شده انجام می شود. در حالت کانال سفوی شما انجام می شود. با حدود سه فرکانس در هر ثانیه، این اسکنر سریع ترین در جهان نیست، اما در هر صورت ویژگی بسیار مفیدی به شمار می رود. قابلیت پایش دوگانه هنگام اسکن غیرفعال است
برای فعال کردن اسکنر، کلید  را به مدت حدود دو ثانیه فشار دهید. برای خروج از حالت اسکن، کلید  را فشار داده و نگاه دارید.

6.2.1 حالت های اسکن

اسکنر قابل تنظیم برای یکی از سه روش عملکرد است: زمانی، حامل یا جستجو؛ که هر کدام در بخش مربوطه به تفصیل توضیح داده شده اند.

تنظیم حالت اسکنر

1. کلید  را فشار دهید تا وارد منو شوید.
2. عدد 19 را روی صفحه کلید عددی وارد کنید تا به حالت اسکنر بروید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

3. Press the  key to select.
4. Use the / keys to select scanning mode.
5. Press the  key to confirm and save.
6. Press the  key to exit the menu.

- **Time operation**

In Time Operation (TO) mode, the scanner stops when it detects a signal, and after a factory preset time out, it resumes scanning.

- **Carrier operation**

In Carrier Operation (CO) mode, the scanner stops when it detects a signal, and after a factory preset time with no signal it resumes scanning.

- **Search operation**

In Search Operation (SE) mode, the scanner stops when it detects a signal.

To resume scanning you must press and hold the  key again.

6.2.2 Frequency scanning

This function can scan the frequency.

- a. In frequency mode, press  key for more than 2 seconds. The radio will start scanning the frequency according to the set frequency step.
- b. You can change the scanning direction with the / keys.
- c. Press  key to stop the scanning.

Note: for Scan mode, see Menu No.19.

6.2.3 Channel scanning

This function can scan the channels.

- a. In channels mode, press  key for more than 2 seconds. The radio will start scanning according to the channel you set.
- b. You can change the scanning direction with the / keys.
- c. Press  key to stop scanning.

Note: for Scan mode, see Menu No.19.

6.2.4 Scan CTCSS

The function allows scanning the frequencies with CTCSS tone enabled.

- a. In standby mode, press  [1][6], "Scan CTCSS" will appear on the display.
- b. Press  key and the scan of CTCSS tones will start.

NOTES: The function cannot be activated when the radio is set in Channel mode. The Scan will start only when the receiving band will detect

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

3. برای انتخاب کردن، کلید  را فشار دهید.

4. برای انتخاب حالت اسکن از کلیدهای  /  استفاده کنید.

5. برای تأیید و ذخیره، کلید  را فشار دهید.

6. برای خروج از منو، کلید  را فشار دهید.

• عملیات زمان‌دار

در حالت عملیات زمان‌دار (TO)، اسکنر هنگامی متوقف می‌شود که سیگنالی را تشخیص دهد و پس از پایان زمان از پیش تعیین شده کارخانه، اسکن را از سر می‌گیرد.

• عملیات حامل

در حالت عملیات حامل (CO)، اسکنر هنگامی متوقف می‌شود که سیگنالی را تشخیص دهد و پس از پایان زمان از پیش تعیین شده کارخانه در صورت عدم وجود حیگنال، اسکن را از سر می‌گیرد.

• عملیات جستجو

در حالت عملیات جستجو (SE)، اسکنر هنگامی متوقف می‌شود که سیگنالی را تشخیص دهد.

برای ادامه اسکن باید کلید  را مجدداً فشار داده و نگه دارید.

6.2.2 اسکن فرکانس

این عملکرد امکان اسکن فرکانس را فراهم می‌کند.

a. در حالت فرکانس، کلید  را به مدت بیش از 2 ثانیه فشار دهید. رادیو شروع به اسکن فرکانس‌ها بر اساس گام فرکانس تعیین شده می‌کند.

b. می‌توانید جهت اسکن را با کلیدهای  /  تغییر دهید.

c. برای توقف اسکن، کلید  را فشار دهید.

نکته: برای حالت اسکن، به منوی شماره 19 مراجعه کنید.

6.2.3 اسکن کانال

این عملکرد امکان اسکن کانال‌ها را فراهم می‌کند.

a. در حالت کانال، کلید  را به مدت بیش از 2 ثانیه فشار دهید. رادیو شروع به اسکن بر اساس کانلی که تنظیم کرده‌اید می‌کند.

b. می‌توانید جهت اسکن را با کلیدهای  /  تغییر دهید.

c. برای توقف اسکن، کلید  را فشار دهید.

نکته: برای حالت اسکن، به منوی شماره 19 مراجعه کنید.

6.2.4 اسکن CTCSS

این عملکرد امکان اسکن فرکانس‌ها با فعال بودن تون CTCSS را فراهم می‌کند.

a. در حالت آماده‌به‌کار، [6][1] کلید آکاه عبارت «Scan CTCSS» روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

b. با فشار دادن کلید ، اسکن کدهای تون CTCSS آغاز می‌شود.

نکات: این عملکرد هنگامی فعال نمی‌شود که رادیو در حالت کانال قرار داشته باشد. اسکن تنها زمانی شروع می‌شود که باند دریافت سیگنال را تشخیص دهد.

a signal.

6.2.5 Scan DCS

This function allows scanning the frequencies with DCS code enabled.

a. In standby mode, press  [1][7]; the display will show "Scan DCS".

b. Press  key and the scan of DCS codes will start.

NOTES: The function cannot be activated when the radio is set in Channel mode. The Scan will start only when the receiving band will detect a signal.

6.3 Manual Programming (Channels Memory)

Memory channels are an easy way to store commonly used frequencies so that they can easily be retrieved at a later date.

The radios features 999 memory channels that each can hold: Receive and transmit frequencies, transmit power, group signaling information, bandwidth, ANI/ PTT-ID settings and a six character alphanumeric identifier or channel name ¹.

Frequency Mode vs. Channel Mode

In standby mode, press  key to switch between frequency (VFO) mode and channel (MR) mode.

These two modes have different functions and are often confused.

Frequency Mode (VFO): Used for a temporary frequency assignment, such as a test frequency or quick field programming if permitted.

Channel Mode (MR): Used for selecting preprogrammed channels.

Ex 1. Programming a Channel Repeater Offset with CTCSS Tone

EXAMPLE New memory in Channel 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (This is a (+ 5) Offset)

TX CTCSS tone 123.0

a. Press the  key to switch between menus.

b. Press  key to set the radio to VFO mode, and the VFO icon is displayed on the left.

c.  [1][4]  [1] [0]  

Deletes Prior Data in channel (Ex. 10)

d.  [0][5]  123.0  

Selects desired TX encode tone

e. Enter RX frequency (Ex. 43255000)

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

وجود سیگنال.

6.2.5 اسکن DCS

این عملکرد امکان اسکن فرکانس ها با فعال بودن کد DCS را فراهم می کند.

a. در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید؛ عبارت «Scan DCS» روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

b. کلید  را فشار داده و اسکن کدهای DCS آغاز می شود.

نکات: این عملکرد هنگامی فعال نمی شود که رادیو در حالت کانال قرار داشته باشد. اسکن تنها زمانی شروع می شود که باند دریافت سیگنال را تشخیص دهد.

6.3 برنامه ریزی دستی (حافظه کانال ها)

کانال های حافظه راهی ساده برای ذخیره فرکانس های پرکاربرد است تا در تاریخ بعدی به راحتی قابل بازیابی باشند.

بی سیم دارای 999 کانال حافظه است که هر یک می تواند شامل موارد زیر باشد: فرکانس های دریافت و ارسال، توان ارسال، اطلاعات سیگنالینگ گروهی، پهنای باند، تنظیمات ANI/PTT-ID و یک شناسه الفبایی- عددی شش کاراکتری یا نام کانال¹.

حالت فرکانسی در مقابل حالت کانال

در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید تا بین حالت فرکانسی (VFO) و حالت کانال (MR) جابه جا شوید.

این دو حالت عملکردهای متفاوتی دارند و اغلب موجب سردرگمی می شوند.

حالت فرکانسی (VFO): برای تخصیص موقت فرکانس، مانند فرکانس آزمایشی یا برنامه ریزی سریع در محیط کاری، در صورت مجاز بودن.

حالت کانال (MR): برای انتخاب کانال های از پیش برنامه ریزی شده.

مثال 1. برنامه ریزی تکرارکننده کانال با آفست و تون CTCSS

مثال: حافظه جدید در کانال 10:

RX = 432.55000 MHz

TX = 437.55000 MHz (این مقدار با آفست (5 +) می باشد)

TX CTCSS tone 123.0

a. کلید  را فشار دهید تا بین متوها جابه جا شوید.

b. کلید  را برای تنظیم رادیو روی حالت VFO فشار دهید و آیکون VFO در سمت چپ نمایش داده می شود.

c.  [1][0]  [1][4] حذف داده های قبلی در کانال (مثال: کانال 10)

d. 123.0  [0][5] انتخاب تون کدکننده TX موردنظر

e. فرکانس RX را وارد کنید (مثال: 43255000)

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

f. [1][3] [1][0]
-->>

Enter the desired channel (Ex 10)

RX has been added

g. Enter TX frequency (Ex. 43755000)

h. [1][3] [1][0]
-->>

Enter the same channel (Ex 10)

TX has been added

i. Press key to return to the MR mode and the channel number will reappear.

Ex 2. Programming a Simplex Channel with CTCSS tone

EXAMPLE New memory in Channel 10:

RX = 432.6625 MHz

TX CTCSS tone 123.0

a. Press the key to switch between menus.

b. Press key to set the radio to VFO mode, and the VFO icon is displayed on the left.

c. [1][4] [1][0]

Deletes Prior Data in channel (Ex. 10)

d. [0][5] 123.0

Select desired TX encode tone (Ex 123 CTCSS)

-->> Use to select Upper display

e. Enter RX frequency (Ex. 43266250)

f. [1][3] [1][0]
-->>

Enter the desired channel (Ex 10)

Channel has been added

g. Press key to return to the MR mode and the channel number will reappear.

6.4 Repeaters Programming

The following instructions assume that you know what transmit and receive frequencies your repeater employs, and that you're authorized to use it.

a. Press key to set the radio to VFO mode, and the VFO icon is displayed on the left.

b. Use the numeric keypad to enter the repeater's output (your receiving) frequency.

c. Press the key to enter the menu.

d. Enter [1][2] on the numeric keypad to get to frequency offset.

e. Press key to select.

f. Use the numerical keypad to enter the specified frequency offset. See the section called "12 OFFSET - Frequency shift amount" for details.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

- f. $\wedge$ [1][3] $\wedge$ [1][0] $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$ کانال مورد نظر را وارد کنید (مثال ۱۰)
کانال RX اضافه شد
- g. (۴۳۷۵۵۰۰۰) را وارد کنید (۴۳۷۵۵۰۰۰)
- h. $\wedge$ [1][3] $\wedge$ [1][0] $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$ همان کانال را وارد کنید (مثال ۱۰)
کانال TX اضافه شد
- i. $\equiv$ را فشار دهید تا به حالت MR بازگردید و شماره کانال دوباره ظاهر شود.

مثال ۲. برنامه ریزی یک کانال سیمپلکس با تون CT CSS

مثال یک حافظه جدید در کانال ۱۰:

RX = 432.6625 MHz TX CT CSS 123.0

- a. کلید $\wedge$ را فشار دهید تا بین منوها جابه جا شوید
- b. کدگند X زیه را در حالت تنظیم کنید و نماد VFO در سمت چپ نمایش داده می شود
- c. $\wedge$ [1][4] $\wedge$ [1][0] $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$ اطلاعات قبلی در کانال حذف شود (مثال ۱۰)
- d. $\wedge$ [0][5] $\wedge$ 123.0 $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$ تون کدگذار TX مورد نظر را انتخاب کنید (123 CTCSS)
را برای انتخاب بالا نمایشگر کنید $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$
- e. فرکانس RX را وارد کنید (مثال 432.66250)
- f. $\wedge$ [1][3] $\wedge$ [1][0] $\rightarrow$ $\wedge$ $\rightarrow$ $\wedge$ کانال مورد نظر را وارد کنید (مثال ۱۰)
کانال اضافه شد
- g. $\equiv$ را فشار دهید تا به حالت MR بازگردید و شماره کانال دوباره ظاهر شود.

6.4 برنامه ریزی تکرارکننده ها

دستورالعمل های فرض را بر این می گذارند که شما از فرکانس های ارسال و دریافت مورد استفاده تکرارکننده خود آگاه هستید و مجاز به مجاز به استفاده از آن می باشید.

- a. را فشار دهید تا رادیو را در حالت VFO تنظیم کنید و نماد VFO در سمت چپ نمایش داده می شود
- b. با استفاده از صفحه کلید عددی، فرکانس خروجی تکرارکننده (فرکانس دریافتی شما) را وارد کنید
- c. کلید $\wedge$ را فشار دهید تا وارد منو شوید
- d. با استفاده از صفحه کلید عددی، گزینه [1][2] را برای دریافت افست فرکانس انتخاب کنید
- e. کلید $\wedge$ را فشار دهید تا انتخاب شود
- f. با از صفحه کلید عددی، مقدار از فبه فرکانس عددی، مقدار فرکانس های مشخص شده را وارد کنید. برای جزئیات، بخش بخش - OFFSET - مقدار تغییر فرکانس را ببینید

- g. Press  key to confirm and save.
- h. Enter [1][1] on the numeric keypad to get to offset direction.
- i. Use the / keys to select + (positive) or - (negative) offset.
- j. Press  key to confirm and save.
- k. Optional:
 - a). Save to memory, see the section called "Manual programming" for details.
 - b). Set up CTCSS; see the section called "CTCSS" for details.
- l. Press  key to exit the menu. If everything went well, you should be able to make a test call through the repeater.

NOTE:

If you're experiencing problems making a connection to the repeater, check your settings and/or go through the procedure again.

Certain Amateur Radio repeaters (especially in Europe) use a 1750Hz tone burst to open up the repeater. To see how this is done with the radios, see the section called "1750Hz Tone-burst".

If you're still unable to make a connection, contact the person in charge of the radio system with your employer or your local amateur radio club, as the case may be.

If you for some reason want to listen to the repeater's input frequency instead, press   key momentarily and you'll reverse your transmit and receive frequencies.

This is indicated in the LCD on the radio with an R in the top row, next to the + and - for the offset direction.

6.5 VOX

This function allows hands-free conversations: just speak in the direction of the microphone and the communication will be automatically activated.

In standby mode, press  + 25. The screen will display "VOX Switch".

Press  key to enter the function. Press the / keys to turn off/ turn on the VOX function

In standby mode, press  + 26. The screen will display "VOX Level".

Press  key to enter the function. Press the / keys to select the VOX level (1-9), then press  key to confirm.

To return to the standby mode press  key.

NOTE: level 1 is the least sensitive while level 9 is the most sensitive. When the radio is in Scan or FM Radio mode, the VOX is not enabled.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

g. کلید  را فشار دهید تا تأیید و ذخیره شود.

h. برای تعیین جهنتت، عدد [1][1] را با صفحه کلید عددی وارد کنید.

i. از کلیدهای  /  برای انتخاب آفست + (مثبت) یا - (منفی) استفاده کنید.

j. کلید  را فشار دهید تا تأیید و ذخیره شود.

k. اختیاری:

الف) برای ذخیره در حافظه، برای جزئیات به بخشی با عنوان «برنامه نویسی دستی» مراجعه کنید.

ب) برای تنظیم CTCSS، برای جزئیات به بخشی با عنوان «CTCSS» مراجعه کنید.

کلید  را فشار دهید تا از منو شوید. در صورتی که همه چیز به درستی انجام شده باشد، باید بتوانید یک تماس آزمایشی I. از طریق تکرار کننده برقرار کنید.

یادداشت:

اگر در برقراری ارتباط با تکرار کننده مشکل دارید، تنظیمات خود را بررسی کنید و/یا مراحل را دوباره انجام دهید.

برخی از تکرار کننده های رادیویی آماتور (به ویژه در اروپا) از انفجار تون 1750 هرتز برای باز کردن تکرار کننده استفاده می کنند.

برای مشاهده نحوه انجام این کار با رادیوها، به بخشی با عنوان «انفجار تون 1750 هرتز» مراجعه کنید.

اگر همچنان نتوانستید ارتباط برقرار کنید، با فرد مسئول سیستم رادیویی محل کار خود یا باشگاه رادیویی آماتور محلی تماس بگیرید.

اگر بنا به دلیلی بخواهید به جای فرکانس ورودی تکرار کننده به فرکانس آن گوش دهید، کلید  * را لحظه ای فشار دهید

و فرکانس های ارسال و دریافت خود را برعکس خواهید کرد.

این موضوع در صفحه نمایش رادیو با حرف R در ردیف بالا و در کنار علامت + و - برای جهت آفست نشان داده می شود.

6.5 VOX

این قابلیت امکان مکالمات بدون نیاز به دست را فراهم می کند: فقط کافی است در جهت میکروفون صحبت کنید تا ارتباط به طور خودکار فعال شود.

در حالت آماده به کار، کلید  25. «VOX Switch» +  را نشان می دهید.

برای ورود به این قابلیت، کلید  را فشار دهید. برای فعال/غیرفعال کردن قابلیت VOX از کلیدهای  /  استفاده کنید.

در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید. صفحه نمایش «VOX Level» 26. را نشان می دهید.

برای ورود به این قابلیت، کلید  را فشار دهید. سپس با کلیدهای  /  سطح VOX را انتخاب کنید (از 1 تا 9) و در نهایت برای تأیید، کلید  را فشار دهید.

برای بازگشت به حالت به کار، کلید  را فشار دهید.

یادداشت: سطح 1 کمترین حساسیت و سطح 9 بیشترین حساسیت را دارد. در حالت اسکن یا رادیوی FM، قابلیت VOX فعال نیست.

6.6 Dual Watch

In certain situations, the ability to monitor two channels at once can be a valuable asset. This can be achieved in one of two ways. You can either have one receiver in your radio and flip-flop between two frequencies at a fixed interval (known as Dual Watch), or you can equip a radio with two receivers (known as Dual Receive or Dual VFO). The former method is cheaper to implement and far more common than the latter. The Radios features Dual Watch functionality (single receiver) with the ability to lock the transmit frequency to one of the two channels it monitors.

Enabling or disabling Dual Watch mode

1. Press the  key to enter the menu.
2. Enter 3 8 on the numeric keypad to get to Dual Watch.
3. Press  key to select.
4. Use the  /  keys to Double Wait/ Signal Wait/ OFF.
5. Press the  key to confirm.
6. Press the  key to exit the menu.

6.7 Stopwatch timer

In standby mode, press  + 5 8. The screen displays "STOP WATCH".

Press  to enter the function. Press the  /  keys to enable (ON) the function, then press  key for confirmation.

To return to the standby mode press  key.

Using the stopwatch timer:

When this function is ON, press  key to start counting; Press  key again to re-start counting.

To exit the function, stop the counting first, and then press the  key.

6.8 DTMF

DTMF is an in-band signaling method using dual sinusoidal signals for any given code. Originally developed for telephony systems, it has proved a very versatile tool in many other areas.

In two-way radio systems, DTMF is most commonly used for automation systems and remote control. A common example would be in amateur radio repeaters where some repeaters are activated by sending out a DTMF sequence (usually a simple single-digit sequence).

DTMF frequencies and corresponding codes

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

6.6 نظارت همزمان دو کانال

در برخی شرایط، امکان نظارت بر دو کانال به صورت همزمان می تواند بسبب این قابلیت را یک می توان به یکی از دو روش زیر فعال کرد. شما می توانید یا یک گیرنده در رادیو داشته باشید و بین دو فرکانس در یک فاصله زمانی ثابت (که به آن «نظارت همزمان دو کانال» گفته می شود) به صورت جابجایی رفت و برگشتی داشته باشید، یا می توانید رادیویی با دو گیرنده (که به آن «دریافت همزمان دو کانال» گفته می شود) تجهیز کنید. روش دوم ارزان تر است اما امکان رایج تر و کارآمدتری است. ویژگی های رادیوها در حالت نظارت همزمان دو کانال (با گیرنده تکی) با قابلیت ففل کردن فرکانس دریافت یکی از دو کانالی که نظارت می کند، قابل استفاده است.

فعال کردن یا غیرفعال کردن حالت نظارت همزمان دو کانال

1. برای ورود به منو، کلید  را فشار دهید.
2. سه یا هشت 3 راروی صفحه کلید عددی وارد کنید تا به «نظارت همزمان دو کانال» برسید.
3. برای انتخاب، کلید  را فشار دهید.
4. از کلیدهای  /  برای انتخاب «دریافت دوگانه/دریافت سیگنال/خاموش» استفاده کنید.
5. برای تأیید، کلید  را فشار دهید.
6. برای خروج از منو، کلید  را فشار دهید.

6.7 تایمر زمان سنج

در حالت آماده کار، کلید  58 را فشار دهید. صفحه نمایش «STOP WATCH» را در انلت نمایش می دهد. برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. از کلیدهای  /  برای فعال کردن (ON) این عملکرد استفاده کنید، سپس برای تأیید، کلید  را فشار دهید. برای بازگشت به حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید. استفاده از تایمر زمان سنج: وقتی این عملکرد فعال است، (ON)، برای شروع شمارش، کلید  را فشار دهید؛ برای شروع مجدد شمارش، دوباره کلید  را فشار دهید. برای خروج از این عملکرد، ابتدا شمارش را متوقف کنید، سپس کلید  را فشار دهید.

6.8 DTMF

DTMF پی برای ارسال سیگنال در داخل باند است که از سیگنال های سینوسی مضاعف برای هر کد مشخص استفاده می کند. این روش در ابتدا برای سیستم های تلفنی توسعه داده شد و اکنون به ابزاری بسیار همه کاره در بسیاری از زمینه ها تبدیل شده است. در سیستم های رادیویی دوطرفه، DTMF عمدتاً در سیستم های اتوماسیون و کنترل از راه دور استفاده می شود. به عنوان مثال، در تکرارکننده های رادیویی آماتوری که برخی تکرارکننده ها با ارسال یک توالی DTMF فعال می شوند (معمولاً یک توالی ساده با یک رقم).
فرکانس های DTMF و کدهای مربوطه

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

	1209Hz	1336Hz	1477Hz	1633Hz
697Hz	1	2	3	A
770Hz	4	5	6	B
852Hz	7	8	9	C
941Hz	*	0	#	D

The radios has a full implementation of DTMF, including the A, B, C and D codes.

The numerical keys, as well as the , and , keys correspond to the matching DTMF codes as you would expect. The A, B, C and D codes are located in the , ,  and  keys respectively.

To send DTMF codes, press the key(s) corresponding to the message you want to send while holding down the PTT key.

If you have the keypad lock enabled on your radio, you can still send DTMF tones the regular way without having to unlock your radio.

6.9 Customization

The radio allows you to define visual and audible features such as Display Illumination Time, MR/Channel Mode Display Format, Power On Message, Power On password, Keypad Beep, Roger Beep, Voice Prompt, etc. to suit your usage habits.

6.9.1 Display backlight (ABR) - MENU 51

In standby mode, press  + 5 1. The screen will display "ABR".

Press  key to enter the function. Press the / keys to select the always on/required delay time (ON/5sec/5sec/10sec/15sec/20sec) the backlight of the display, then press  key to confirm.

To return to the standby mode press  key.

6.9.2 Beep PROMPT (BEEP) - MENU 32

If you enable this function, every time a key is pressed, you will hear a Beep tone.

In standby mode, press  + 3 2. The screen will display "BEEP PROMPT".

Press  key to enter the function. Press the / keys to turn ON/OFF the beep function.

Press  key to confirm and exit to return to stand-by mode.

6.9.3 Voice function (VOICE) - MENU 30

In standby mode, press  + 3 0; the screen will display "VOICE".

Press  key to enter the function. Press the / keys to select OFF/ON. Confirm your selection by pressing MENU.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

	1209 هرتز	1336 هرتز	1477 هرتز	1633 هرتز
697 هرتز	1	2	3	A
770 هرتز	4	5	6	B
852 هرتز	7	8	9	C
941 هرتز	*	0	#	D

این رادیو دارای پیاده سازی کامل DTMF است که شامل کدهای A، B و D می باشد.
 کلیدهای عددی، به همراه کلیدهای *، 0 و #، متناظر با کدهای DTMF مطابق انتظار هستند. کدهای A، B، C و D در کلیدهای ▼ و ▲ و ☆، واقع شده اند.

برای ارسال کدهای DTMF، کلیدهای متناظر با پیام مورد نظر را در حالی که کلید PTT را نگه داشته اید فشار دهید.
 اگر قفل صفحه کلید روی رادیوی شما فعال شده باشد، همچنان می توانید تن های DTMF را به روش معمول بدون نیاز به باز کردن قفل رادیو ارسال کنید.

6.9 سفارشی سازی

این رادیو به شما امکان تعریف ویژگی های دیداری و شنیداری مانند زمان روشنایی صفحه، فرمت نمایش حالت MR/کانال، پیام روشن شدن، پیام رمز روشن شدن، صدای تأیید کلید، صدای رژه، اعلان صوتی و غیره را متناسب با عادات شدتتان فراهم می کند.

6.9.1 نور پس زمینه (ABR) - MENU 51 (ABR)

در حالت آماده به کار، کلید  + 51 را فشار دهید. صفحه نمایش «ABR» را نشان می دهد.
 برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای ▲/▼ زمان تأخیر مورد نیاز برای روشن ماندن همیشگی (ON) نور پس زمینه صفحه نمایش را انتخاب کنید (ON/5sec/5sec/10sec/20sec)، سپس برای تأیید، کلید  را فشار دهید.
 برای بازگشت به حالت آماده به کار، کلید را فشار دهید.

6.9.2 صدای تأیید کلید (BEEP) - MENU 32

اگر این عملکرد فعال باشد، هر بار که یک کلید فشرده می شود، صدای تأیید (بوق کوتاه) شنیده خواهید شد.
 در حالت آماده به کار، کلید  + 32 را فشار دهید. صفحه نمایش «BEEP PROMPT» را نشان می دهد.
 برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای ▲/▼ عملکرد صدا را روشن (ON) یا خاموش (OFF) کنید.
 برای تأیید، کلید  را فشار دهید و برای خروج و بازگشت به حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید.

6.9.3 عملکرد صوتی (VOICE) - MENU 30

در حالت آماده به کار، کلید  + 30 را فشار دهید: صفحه نمایش «VOICE» را نشان می دهد.
 برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای ▲/▼ گزینه خاموش (OFF) یا روشن (ON) را انتخاب کنید. برای تأیید انتخاب خود، دکمه MENU را فشار دهید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

To return to the standby mode press  key.

6.9.4 Language of the MENU (LANGUAGE) - MENU 29

This section shows the language of the MENU (English).

In standby mode press  + 2 9. The display will show "LANGUAGE".

6.9.5 Working Mode (MDF-A) - MENU 39

The radio has four working modes available:

- Frequency mode (FREQ)
- Channel mode (CH)
- Channel name (NAME)

To shift from one mode to another one:

In Standby mode press  + 3 9; select the desired working mode with the / keys.

Press  key again to confirm your selection.

6.9.6 Roger Beep, end Transmission Tone (ROGER) - MENU 33

Roger Beep can be enabled/disabled:

- OFF: Roger Beep disabled
- BEEP: Roger Beep tone at the end of transmission

In standby mode, press  + 3 3; the screen will display "ROGER".

Press  to enter the function. Press the / keys to select OFF/ON. Confirm your selection by press  key.

To return to the standby mode press  key.

6.9.7 Power On Message (POWER ON MSG) - MENU 40

With this Menu you can customize the welcome message that appears on the display when the radio is switched on.

Choose amongst the following options:

- VOLTAGE (the power voltage is momentarily displayed)
- MESSAGE (welcome message)
- LOGO (Custom Pictures)

In Standby mode press  + 4 0. The display will show "POWER ON MSG".

Press  key to enter the function. Press the / keys to select the desired option and confirm with MENU.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

برای بازگشت به حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید.

6.9.4 (NGUAGE) - MENU 29 زبان منوی دستگاه

این بخش زبان منوی منوی دستگاه (انگلیسی) را نشان می دهد.

در حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید. صفحه نمایش "LANGUAGE" را نشان می دهد.

6.9.5 (MDF-A) - MENU 39 حالت کارکرد

این رادیو دارای چهار حالت کارکرد در دسترس است:

- حالت فرکانسی (FREQ)
- حالت کانالی (CH)
- حالت نام کانال (NAME)

برای تغییر از یک؛ یک حالت به حالت دیگر:

در حالت آماده به کار، کلید + 39 را فشار دهید؛ با استفاده از کلیدهای  /  حالت کارکرد مورد نظر را انتخاب کنید.

برای تأیید انتخاب خود، مجدداً کلید  را فشار دهید.

6.9.6 (ROGER) - MENU 33 راجر، تن پایان ارسال

بوق راجر می تواند فعال/غیرفعال شود:

- OFF: بوق راجر غیرفعال
- BEEP: بوق راجر در پایان ارسال

در حالت آماده به کار، کلید + 33 را فشار دهید؛ صفحه نمایش "ROGER" را نشان می دهد.

برای ورود به OFF را انتخاب کنید. برای تأیید این عمل را با کلیدهای  /  تأیید این عمل را با استفاده از کلیدهای OFF/ON را انتخاب کنید. کلید  را فشار دهید.

برای بازگشت به حالت آماده به کار، کلید  را فشار دهید.

6.9.7 (POWER ON MSG) - MENU 40 پیام روشن شدن دستگاه

با این می تواند پیام خوش آمدگویی نمایش داده شده شونده روی صفحه هنگام روشن شدن دستگاه را سفارشی سازی کنید.

از بین گزینه های زیر انتخاب کنید:

- VOLTAGE (ولتاژ تغذیه به طور لحظه ای نمایش داده می شود)
- MESSAGE (پیام خوش آمدگویی)
- LOGO (تصاویر سفارشی)

در حالت آماده به کار، کلید + 40 را فشار دهید. صفحه نمایش "POWER ON MSG" را نشان می دهد.

برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای  /  گزینه مورد نظر را انتخاب کرده و با MENU تأیید کنید.

To return to the standby mode, press  key.

6.9.8 Power On Password (Power On PWD) - Menu 37

With this Menu you can request the correct password when the radio is turned on.

In standby mode, press MENU + 3 7. The display will show "POWER ON PWD"

Press  key to enter the function. Press the  keys to enable/disable (ON/OFF) the power on password and confirm with MENU.

To return to standby mode, press  key.

Enable the power on password function. Each time the radio is turned on, it will display "Input Password" to prompt for the correct password.

The default startup password is 000000

6.10 Reset - MENU 57

This transceiver has two Reset modes available: VFO and ALL.

- Reset VFO: all the settings except channels will return to the default settings.
- Reset ALL: all settings will return to the default settings.

Reset VFO

In standby mode, press  + 57; the screen will display "RESET".

Press  to enter the function. Press the  keys to select VFO, then press  to confirm.

The display will show "Sure to reset? ". Press  again to confirm and the screen will display "Wait...". Then, the transceiver will turn off and reboot again.

Reset ALL

In standby mode, press  + 57. The screen displays "RESET".

Press  to enter the function. Press the  keys to select ALL, then press  to confirm.

The display will show "Sure to reset? ". Press  again to confirm; the screen will display "Wait...". Then, the transceiver will turn off and reboot again.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

برای بازگشت به حالت آماده کار، کلید  را فشار دهید.

رمز عبور روشن دستگاه (PWR) (دستگاه روشن شدن) - منو 37 6.9.8

با استفاده از این منو می‌توانید رمز صحیح را هنگام روشن شدن دستگاه درخواست کنید.

در حالت آماده کار، 37 + MENU را فشار دهید. صفحه نمایش «POWER ON PWD» را نشان می‌دهد.

برای ورود به این عملکرد، کلید را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای  /  ، رمز عبور روشن شدن را فعال/غیرفعال (ON/OFF) کنید و با MENU تأیید کنید.

برای بازگشت به حالت آماده کار، کلید  را فشار دهید.

عملکرد رمز عبور روشن شدن را فعال کنید. هر بار که دستگاه روشن می‌شود، برای درخواست رمز عبور صحیح، «Input Password» روی صفحه نمایش داده می‌شود.

رمز عبور پیش فرض هنگام راه‌اندازی 000000 است

بازنشانی - منو 6.10

این فرستنده دارای دو حالت بازنشانی می‌باشد: VFO و ALL.

بازنشانی VFO: همه تنظیمات به جز کانال‌ها به تنظیمات پیش فرض بازمی‌گردند

بازنشانی ALL: تمام تنظیمات به تنظیمات پیش فرض بازمی‌گردند

بازنشانی VFO

در حالت آماده کار + 57 را فشار دهید؛ صفحه نمایش «RESET» را نشان می‌دهد.

برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. از کلیدهای  /  ، گزینه VFO را انتخاب کنید، سپس کلید  را برای تأیید فشار دهید.

صفحه نمایش «Sure to reset?» را نشان می‌دهد. برای تأیید مجدد، کلید را فشار دهید و صفحه نمایش «Wait...» را نشان می‌دهد. سپس دستگاه خاموش شده و مجدداً راه‌اندازی می‌شود.

بازنشانی ALL

در حالت آماده کار + 57 را فشار دهید. صفحه نمایش «RESET» را نشان می‌دهد.

برای ورود به این عملکرد، کلید  را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای  /  ، گزینه ALL را انتخاب کنید، سپس کلید  را برای تأیید فشار دهید.

صفحه نمایش «Sure to reset?» را نشان می‌دهد؛ برای تأیید مجدد، کلید  را فشار دهید و صفحه نمایش «Wait...» را نشان می‌دهد. سپس دستگاه خاموش شده و مجدداً راه‌اندازی می‌شود.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

Appendix A. – Trouble shooting guide

Phenomena	Analysis	Solution
You cannot turn on the radio.	The battery may be installed improperly.	Remove and reattach the battery.
	The battery power may run out.	Recharge or replace the battery.
	The battery may suffer from poor contact caused by dirty or damaged battery contacts.	Clean the battery contacts or replace the battery.
During receiving, the voice is weak or intermittent.	The battery voltage maybe low.	Recharge or replace the battery.
	The volume level may be low.	Increase the volume.
	The antenna maybe loose or maybe installed incorrectly.	Turnoff the radio, and then remove and reattach the antenna.
	The speaker maybe blocked.	Clean the surface of the speaker.
You cannot communicate with other group members.	The frequency or signaling type maybe inconsistent with that of other members.	Verify that your TX/RX frequency and signaling type are correct.
	You may be too far away from other members.	Move towards other members.
You hear unknown voices or noise.	You may be interrupted by radios using the same frequency.	Change the frequency, or adjust the squelch level.
	The radio in analog mode maybe set with no signaling.	Request your dealer to set signaling for the current channel to avoid interference
You are unable to hear anyone because of too much noise and hiss.	You may be too far away from other members.	Move towards other members.
	You may be in an unfavorable position. For example, your communication may be blocked by high buildings or blocked in an underground area.	Move to an open and flat area, restart the radio, and try again.
	It may be the result of external disturbance (such as electromagnetic interference).	Stay away from equipment that may cause interference.
The radio keeps transmitting.	VOX may be turned on or the headset is not installed in place	Turn off the VOX function. Check that the headphones are in place.

NOTE: If the above solutions cannot fix your problems, or you may have some other queries, please contact your dealer for more technical support.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست A - راهنمای عیب یابی

پدیده	تحلیل	راه حل
نمی توانید رادیو را روشن کنید.	باتری ممکن است به درستی نصب نشده باشد.	باتری را جدا کرده و دوباره نصب کنید.
	باتری ممکن است انرژی خود را از دست داده باشد.	باتری را شارژ یا تعویض کنید.
	باتری ممکن است به دلیل کثیفی یا تماس ضعیف ناشی از کثیف بودن یا آسیب دیدن پایانه های باتری دچار مشکل شده باشد.	پایانه های باتری را تمیز کنید یا باتری را تعویض کنید.
در هنگام دریافت، صدا ضعیف یا متناوب است.	ولتاژ باتری ممکن است پایین باشد.	باتری را شارژ یا تعویض کنید.
	سطح صدا ممکن است پایین باشد.	سطح صدا را افزایش دهید.
	آنتن ممکن است شل باشد یا به درستی نصب نشده باشد.	رادیو را خاموش کنید، سپس آنتن را جدا کرده و دوباره نصب کنید.
	بلندگو ممکن است مسدود شده باشد.	سطح بلندگو را تمیز کنید.
نمی توانید با سایر اعضای گروه ارتباط برقرار کنید.	فرکانس یا نوع سیگنال ممکن است با سایر اعضا ناسازگار باشد.	اطمینان حاصل کنید که فرکانس TX/RX و نوع سیگنال صحیح است.
	ممکن است شما خیلی از سایر اعضا فاصله داشته باشید.	به سمت سایر اعضا حرکت کنید.
صداها یا نویزهای ناشناخته می شنوید.	ممکن است توسط رادیو هایی با فرکانس یکسان قطع شوید یا سطح اسکچ را تنظیم کنید.	فرکانس را تغییر دهید یا سطح اسکچ را تنظیم کنید.
	رادیو ممکن است در حالت آنالوگ تنظیم شده باشد و سیگنال وجود نداشته باشد.	از فروشنده خود بخواهید سیگنال دهی را برای کانال فعلی تنظیم کند تا از تداخل جلوگیری شود.
نمی توانید به کسی صدا بدهید زیرا نویز و هیس زیادی وجود دارد.	ممکن است شما خیلی از سایر اعضا فاصله داشته باشید.	به سمت سایر اعضا حرکت کنید.
	ممکن است در منطقه ای نامساعد برای ارتباط باشید. برای مثال، ارتباط شما ممکن است در اماکن دارای مانع بالا یا در منطقه ای زیرزمینی مسدود شود.	به منطقه ای باز و مسطح منتقل شوید، رادیو را دوباره شروع کنید و دوباره امتحان کنید.
	ممکن است ناشی از اغتشاشات خارجی (مانند تداخل الکترومغناطیسی) باشد.	از سایر تجهیزات که ممکن است باعث تداخل شوند، دوری کنید.
رادیو به طور مداوم در حال ارسال است.	عملکرد VOX ممکن است روشن باشد یا هدست به درستی نصب نشده باشد.	عملکرد VOX را خاموش کنید، بررسی کنید که هدست به درستی نصب شده باشد.

توجه: اگر راه حل های فوق نتوانند مشکل شما را برطرف کنند، یا ممکن است سؤالات دیگری داشته باشید، لطفاً برای دریافت پشتیبانی فنی بیشتر با فروشنده خود تماس بگیرید.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

Appendix B. - Technical Specifications

Frequency band	FM78-108MHz; AM108-136MHz(Rx); 350-390MHz(Rx); 136-174MHz (Rx/Tx); 220-260MHz (Rx/Tx); 400-520MHz (Rx/Tx);
Memory channels	999
Power supply	batteria Li-Ion da 7.4V/2600 mAh
Operating temperature	-10°C to + 45°C
Working mode	monoband/dualband
Modulation	F3E(FM)
Max. frequency deviation	≤ ±5KHz
Spurious radiation	< -60dB
Frequency stability	±2.5 ppm
Rx sensitivity	< 0.2uV
Audio output power	≥ 500mW
Dimensions	122mm X63mm X33mm
Weight	250g

Specifications are subject to change without notice.

WARNING. Direct plug-in ac/dc power supply must be used for disconnecting the transceiver from the mains; the desktop charger must be positioned close to the unit and easily accessible.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست B - مشخصات فنی

FM78-108MHz; AM108-136MHz (Rx); 350-390MHz (Rx); 136-174MHz (Rx/Tx); 220-260MHz (Rx/Tx); 400-520MHz (Rx/Tx)	باند فرکانسی
999	کانال های حافظه
باتری لیتنوم یون-7.4 ولت / 2600 میلی آمپر ساعت	منبع تغذیه
+45°C تا -10°C	دمای کاری
تک باند / دو باند	حالت کاری
F3E (FM)	مدولاسیون
±5KHz	حداکثر انحراف فرکانس
< -60dB	تشخیصات مزاحم
±2.5 ppm	پایداری فرکانسی
< 0.2uV	حساسیت گیرنده
≥ 500mW	توان خروجی صوتی
122mm X63mm X33mm	ابعاد
250g	وزن

مشخصات فنی بدون اطلاع قبلی قابل تغییر است.

هشدار: برای قطع دستگاه از برق شهری، حتماً باید از آداپتور برق متناوب/مستقیم (ac/dc) استفاده شود؛ شارژر رومیزی باید در نزدیکی دستگاه قرار داده شود و دسترسی به آن آسان باشد.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

Appendix C. - Shortcut Menu operations

MENU	Name (Full Name)	Settings	Description
00	CHL Name	CH-1	Set the alias of the channel. 1 to 16 characters (one Chinese character takes up two characters)
01	RX Frequency	430.00000	Displays the current received frequency and allows the frequency to be reset
02	TX Frequency	430.00000	Displays the current transmit frequency and allows the frequency to be reset
03	R-CTCSS - Receiver CTCSS	OFF 67-254.1	Mutes the speaker of the transceiver in the absence of a specific and continuous sub-audible signal. If the station you are listening to does not transmit this specific and continuous signal, you will not hear anything.
04	R-DCS - Receiver DCS	OFF;023N-754I	Mutes the speaker of the transceiver in the absence of a specific low-level digital signal. If the station you are listening to does not transmit this specific signal, you will not hear anything.
05	T-CTCSS - Transmit CTCSS	OFF 67-254.1	Mutes the speaker of the transceiver in the absence of a specific and continuous sub-audible signal. If the station you are listening to does not transmit this specific and continuous signal, you will not hear anything.
06	T-DCS - Transmit DCS	OFF;023N-754I	Mutes the speaker of the transceiver in the absence of a specific low-level digital signal. If the station you are listening to does not transmit this specific signal, you will not hear anything.
07	BandWidth - Wideband/Narrowband	WIDE NARR	Wideband (25 kHz bandwidth) or narrowband (12.5 kHz bandwidth).
08	TXP -Transmit Power	HIGH LOW	Selects between HIGH and LOW transmitter power when in VFO/Frequency mode. Use the minimum transmitter power necessary to carry out the desired communications.
09	Silence Mode	CTDCS CTDCS * Signal	
10	TX Forbid	OFF ON	
11	Shift DIR	•OFF [0]: TX = RX (simplex) •+ [1]: TX will be shifted higher in frequency than RX •- [2]: TX will be shifted lower in frequency than RX	Enables access of repeaters in VFO/Frequency Mode

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست C - عملیات منوی میانبر

شرح	تنظیمات	نام (نام کامل)	منو
نام مستعار کانال را تنظیم می کند. 1 تا 16 کاراکتر (یک کاراکتر چینی معادل دو کاراکتر است)	CH-1	نام کانال	00
فرکانس دریافت فعلی را نمایش می دهد و اجازه می دهد فرکانس بازنشانی شود	430.00000	فرکانس RX	01
فرکانس ارسال فعلی را نمایش می دهد و اجازه می دهد فرکانس بازنشانی شود	430.00000	فرکانس TX	02
بلندگوی دستگاه در نبود سیگنال زیرشنیداری مشخص و پیوسته بی صدا می شود. اگر ایستگاهی که گوش می دهید این سیگنال زیرشنیداری مشخص و پیوسته را ارسال نکند، شما هیچ چیزی نخواهید شنید.	OFF 67-254.1	R-CTCSS دریافت دریافت -	03
بلندگوی دستگاه در نبود سیگنال دیجیتال کم سطح مشخص بی صدا می شود. اگر ایستگاهی که گوش می دهید این سیگنال دیجیتال کم سطح مشخص را ارسال نکند، شما هیچ چیزی نخواهید شنید.	OFF;023N-754I	R-DCS دریافت DCS -	04
بلندگوی دستگاه در نبود سیگنال زیرشنیداری مشخص و پیوسته بی صدا می شود. اگر ایستگاهی که گوش می دهید این سیگنال زیرشنیداری مشخص و پیوسته را ارسال نکند، شما هیچ چیزی نخواهید شنید.	OFF 67-254.1	T-CTCSS ارسال دریافت -	05
بلندگوی دستگاه در نبود سیگنال دیجیتال کم سطح مشخص بی صدا می شود. اگر ایستگاهی که گوش می دهید این سیگنال دیجیتال کم سطح مشخص را ارسال نکند، شما هیچ چیزی نخواهید شنید.	OFF;023N-754I	T-DCS ارسال DCS -	06
پهنای باند: پهن (25 کیلوهرتز) یا باریک (12.5 کیلوهرتز).	WIDE NARR	پهنای باند پهنی/باریک -	07
در حالت VFO/فرکانس، بین قدرت ارسال بالا و پایین انتخاب می کند. برای انجام ارتباطات مورد نظر از حداقل قدرت ارسال لازم استفاده کنید.	HIGH LOW	قدرت ارسال - توان ارسال	08
	CTDCS CTDCS + Signal	حالت بی صدا	09
	OFF ON	ممنوعیت TX	10
دسترسی به تکرارکننده ها را در حالت VFO/فرکانس فعال می کند	OFF [0]: TX = RX (ساده کس)، * [1]: + در فرکانس بالاتری نسبت به RX شیف می شود * [2]: - در فرکانس پایین تری نسبت به RX شیف می شود	شیفت DIR	11

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

12	OFFSET	00.000,...,99.999	Specifies the difference between the TX and RX frequencies
13	MEMCH	001,...,999	This menu is used to either create new or modify existing channels (001 through 999) so that they can be accessed from MR/Channel Mode.
14	DELCH	001,...,999	This menu is used to delete the programmed information from the specified channel (001 through 999) so that it can either be programmed again or be left empty.
15	VFO FreqRang	Upper/Lower	Setting the upper and lower limits of the scanning frequency range
16	Scan CTCSS	67.0HZ,...,254.1HZ	Scanning automatically stops when it receives the corresponding analogue CTCSS signal and turns on the speaker
17	Scan DCS	OFF,D023N,...,D754I	Scanning automatically stops when it receives the corresponding analogue DCS signal and turns on the speaker
18	CDCSS SAVE	•ALL: Saved in Transmit and Receive CTDS. •RX: Saved only in the receiving CTDS. •TX: Saved only in the transmitting CTDS.	Saving scanned CTCSS and DCS.
19	Scan Mode	•TO: Time Operation - scanning will resume after a fixed time has passed •CO: Carrier Operation - scanning will resume after the signal disappears •SE: Search Operation - scanning will not resume	Scanning Resume Method
20	DTMFST	•OFF: No DTMF Side Tones are heard •DT-ST: Side Tones are heard only from manually keyed DTMF codes •ANI-ST: Side Tones are heard only from automatically keyed DTMF codes •DT+ANI: All DTMF Side Tones are heard	Determines when DTMF Side Tones can be heard from the transceiver speaker.
21	PTT ID	•OFF: No ID is sent •BOT: The selected S-CODE is sent at the beginning •EOT: The selected S-CODE is sent at the ending •BOTH: The selected S-CODE is sent at the beginning and ending	When to Send PTT-ID Codes are sent during either the beginning or ending of a transmission.
22	PTT-LT	0 100 200 400 600 800 1000ms	PTT-ID Delay (milliseconds)
23	Squelch - Squelch Level	[0 - 9] Setting the squelch to 0 will open up the squelch entirely.	Squelch silences the receiver when there is no signal. - Sensitivity can be varied from .1 to .3 mV on UHF Sensitivity can be varied from .1 to .2 mV on VHF

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

توضیح	محدوده / مقدار	عملکرد	شماره
مقدار اختلاف بین فرکانس TX و RX را مشخص می کند.	00.000,...,99.999	OFFSET	12
برای ایجاد یا اصلاح کانال های جدید (001 تا 999) یا دسترسی به کانال های موجود (MR/Channel Mode) استفاده می شود.	001,...,999	MEMCH	13
این منو برای حذف کانال برنامه ریزی شده از کانال مشخص شده (001 تا 999) است تا بتوان آن را دوباره به عنوان برنامه یا خالی در نظر گرفت.	001,...,999	DELCH	14
تنظیم محدوده بالایی و پایینی فرکانس اسکن در حالت جستجوی فرکانس.	Upper/Lower	VFO FreqRang	15
اسکن به طور خودکار توقف ها را هنگام دریافت سیگنال مربوط به CTCSS آنالوگ و در سیگنال مربوط به بلندگو فعال می کند.	67.0HZ,...,254.1HZ	Scan CTCSS	16
اسکن به طور خودکار توقف ها را هنگام دریافت سیگنال مربوط به DCS آنالوگ و در سیگنال مربوط به بلندگو فعال می کند.	OFF,D023N,...,D754I	Scan DCS	17
CTCSS اسکن شده را ذخیره می کند.	• ALL : ذخیره در کانال های ارسال و دریافت • RX : فقط ذخیره در کانال دریافت CTDS • TX : فقط ذخیره در کانال ارسال CTDS	CDCSS SAVE	18
روش اسکن را مشخص می کند.	• TO : پس از سپری شدن زمان مشخص، اسکن مجدداً از سر گرفته می شود. • CO : پس از عملیات حامل، اسکن مجدداً از سر گرفته می شود. • SE : عملیات جستجو اسکن نمی شود.	Scan Mode	19
مشخص می کند که تن های جانبی DTMF از بلندگوی فرستنده شنیده شوند.	• OFF : تن های DTMF جانبی شنیده نمی شوند. • DT-ST : تن های جانبی فقط از طریق صفحه کلید دستی کد DTMF شنیده می شوند. • ANI-ST : تن های جانبی فقط از طریق صفحه کلید خودکار کد DTMF شنیده می شوند. • DTI+ANI : همه تن های جانبی DTMF شنیده می شوند.	DTMFST	20
هنگام ارسال PTT-ID هنگای انتخاب شده در ابتدای یا انتهای انتقال را ارسال می کند.	• OFF : شناسه (ID) ارسال نمی شود. • BOT : کد کد CODE* انتخاب شده در ابتدای انتقال ارسال می شود. • EOT : کد کد CODE* انتخاب شده در پایان انتقال ارسال می شود. • BOTH : کد کد CODE* انتخاب شده در ابتدای و انتهای انتقال ارسال می شود.	PTT ID	21
تاخیر PTT-ID (بر حسب میلی ثانیه).	0 100 200 400 600 800 1000ms	PTT-LT	22
سکویچ دریافت کننده را وقتی سیگنال وجود ندارد، مسدود می کند. - حساسیت را می توان از 3 mV در UHF تنظیم کرد. - حساسیت را می توان از 2 mV در VHF تنظیم کرد.	[0 - 9] تنظیم سطح نویزگیر (اسکویچ) از 0 تا 9 به صورت کامل.	Squelch - Squelch Level	23

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

24	RX Save	OFF 1:1 1:2 1:4	Selects the ratio of sleep cycles to awake cycles (1:1, 2:1, 3:1, 4:1). The higher the number the longer the battery lasts. The higher number increases the RX sleep cycle, but you may miss the first few syllables before the RX opens.
25	VOX Switch	OFF ON	When enabled it is not necessary to press the [PTT] key on the transceiver.
26	VOX Level	1,2,... 9	Adjust the gain level to an appropriate sensitivity to allow smooth transmission.
27	VOX Delay	0.5sec, ...,2.0sec	After the VOX function is enabled and the user ceases to speak, the radio will remain in TX mode for the period of time defined here.
28	TX Over Time	OFF 15,30,...180S	This feature provides a safety switch that limits transmission time to a programmed value. This will promote battery conservation by not allowing you to make excessively long transmissions, and in the event of a stuck PTT switch it can prevent interference to other users as well as battery depletion.
29	Language	ENGLISH 中文	Set the language type of menu and prompt voice. •ENGLISH: Display as an English menu with English prompts for operation. •Chinese: Display as a Chinese menu and prompt for operation in Chinese.
30	VOICE	OFF [0] ON [1]	Allows audible voice confirmation of a key press
31	Menu HangTim	5,10,15.....60Sec	Defines the time between entry and exit of the menu. The counter is activated after the radio enters menu operation. If there is no physical operation of the radio until the counter expires, the radio will exit the menu.
32	BEEP PROMPT	OFF ON	Allows audible confirmation of a key press
33	Roger Beep	OFF BEEP Tone1200	Sends an end-of-transmission tone to indicate to other stations that the transmission has ended.
34	Power On Typ	•LOGO: Predefined Logo. •MESSAGE: Preset messages are displayed at power-up. The power-up message can be edited via menu 36. •VOLTAGE: Battery voltage displayed at power-on	Controls the behavior of the display when the transceiver is turned on.
35	Power On Tone	•None: No power-on tone •Tone: Beep at power on	Setting the beep sound at power on

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست C - عملیات منوی میانبر

منو	نام (نام کامل)	تنظیمات	شرح
24	حافظه RX	OFF 1:1 1:2 1:4	نسبت چرخه های خواب به چرخه های بیدار را انتخاب می کند. (1:1, 3:2, 3:1, 4:1). هرچه عدد بزرگ تر باشد، عمر باتری طولانی تر است. عدد بزرگ تر، چرخه خواب RX را افزایش می دهد، ولی ممکن است چند هجای اول قبل از باز شدن RX را از دست بدهید. وقتی فعال نباشد، فشار دادن کلید [PTT] روی دستگاه لازم نیست.
25	کلید VOX	OFF ON	سطح بهره را برای حساسیت مناسب تنظیم کنید تا انتقال روانی امکان پذیر شود.
26	سطح VOX	1,2,...,9	پس از فعال شدن VOX و زمانی که کاربر صحبت را متوقف می کند، رادیو به مدت زمان تعیین شده در اینجا در حالت TX باقی می ماند.
27	تأخیر VOX	0.5 ثانیه ... 2.0 ثانیه	این قابلیت یک کلید ایمنی است که زمان ارسال را به مقدار برنامه ریزی شده محدود می کند. این کار باعث صرفه جویی در مصرف باتری می شود، زیرا از ارسال های بیش از حد طولانی و در صورتی که کلید PTT ففل شده باشد، جلوگیری می کند و همچنین از تداخل با کاربران دیگر و کاهش باتری جلوگیری می کند.
28	زمان بیش ضرب TX	OFF 15,30,..., 180 ثانیه	نوع زبان منو و صدای اعلام را تنظیم می کند. • ENGLISH : منوی انگلیسی و صدای اعلام به انگلیسی برای عملیات. • Chinese: منوی چینی و صدای اعلام به چینی برای عملیات به زبان چینی.
29	زبان	ENGLISH 中文	اجازه می دهد با فشردن هر کلید، تأیید صوتی شنیده شود.
30	صدا	OFF [0] ON [1]	مدت زمان بین ورود و خروج خودکار از منو را تعیین می کند. شمارنده پس از ورود رادیو به منو شروع می شود. اگر تا پایان شمارنده هیچ عملیاتی انجام نشود، رادیو از منو خارج می شود.
31	زمان آویز منو	5,10,..., 60 ثانیه	اجازه می دهد هنگام فشردن هر کلید، تأیید صوتی شنیده شود.
32	اعلام بوق کلید	OFF ON	در انتهای هر ارسال، یک ثن راجر برای اعلام پایان ارسال به ایستگاه های دیگر ارسال می شود.
33	بوق راجر	OFF BEEP Tone1200	رفتار نمایش هنگام روشن شدن دستگاه را کنترل می کند.
34	نوع روشن شدن (پیام شروع)	• LOGO: نمایش لوگوی از پیش تعریف شده: • MESSAGE: نمایش پیام های از پیش تعیین شده: - پیام شروع قابل ویرایش از طریق منو 36 است. • VOLTAGE: نمایش ولتاژ باتری هنگام روشن شدن	
35	صدای روشن شدن (بوق شروع)	• None: بدون بوق هنگام روشن شدن • Tone: بوق هنگام روشن شدن	تنظیم صدای بوق هنگام روشن شدن.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

		•Voice: Welcome voice prompt at power on	
36	Power On MSG	WELCOME	Allows customisation of the start-up message at this radio. Press EXIT to delete forward and enter text or letters via the keypad.
37	Power On PWD	•OFF: Disable the power-on password. •ON: Enable the power-on password.	Enable power-on password function, power-on password is programmed by CPS software
38	Dual Watch	•OFF: Disable the Dual Watch function to display only the channel number and frequency of the working channel. •Double Wait: Monitor [A] and [B] at the same time. The display with the most recent activity ([A] or [B]) becomes the selected display. •Signal Wait: Display [A] and [B] simultaneously. Monitor only the main band [A] or [B].	Monitor [A] and [B] at the same time. The display with the most recent activity ([A] or [B]) becomes the selected display.
39	MDF-A	•FREQ: Displays programmed Frequency •NAME: Displays the channel name. •CH: Displays the channel number	[A] MR/Channel Mode Display Format Note: Note: Names are allowed to be entered in MENU 1 of the unit or using the software.
40	MDF-B	•FREQ: Displays programmed Frequency •NAME: Displays the channel name. •CH: Displays the channel number	[B] MR/Channel Mode Display Format Note: Note: Names are allowed to be entered in MENU 1 of the unit or using the software.
41	RP_STE	OFF 1s,2s,3s... 10s	This function is used eliminate squelch tail noise when communicating through a repeater.
42	RPT-RL	OFF 1s,2s,3s... 10s	Delay the Tail Tone of Repeater (X100 milliseconds)
43	ALERT- 1750Hz Tone-burst	•1000Hz: PTT + SK2 = Transmits 1000Hz Tone Burst •1450Hz: PTT + SK2 = Transmits 1450Hz Tone Burst •1750Hz: PTT + SK2 = Transmits 1750Hz Tone Burst •2100Hz: PTT + SK2 = Transmits 2100Hz Tone Burst	Transmits 1000Hz, 1450Hz, 1750Hz tone bursts to activate sleeping repeaters. To send out a tone-burst, you simultaneously will press a key while holding down the PTT.
44	Freq Step	2.5, 5.0, 6.25, 8.33, 10.0, 12.5, 20.0, 25.0, 50.0KHz	Selects the amount of frequency change in VFO/ Frequency mode when scanning or pressing the ▲/▼ keys.
45	Busy Lockout	•OFF: the user can transmit all the time. •ON: the radio can transmit only if the channel is free.	This option prevents the user from transmitting on channels that are already in use.
46	Side Tone	OFF ON	This function is used eliminate squelch tail noise between BaoFeng handhelds that are communicating directly (no repeater). Reception of a 55 Hz or 134.4 Hz tone burst mutes the audio long enough to prevent hearing any squelch tail noise.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست C - عملیات منوی میانبر

منو	نام (نام کامل)	تنظیمات	شرح
36	پیام شروع دستگاه (پیام راه اندازی)	• نمایش پیام صوتی خوش آمدگویی هنگام روشن شدن دستگاه WELCOME	امکان شخصی سازی پیام شروع دستگاه را می دهد. برای حذف جلو و وارد کردن متن یا حروف، کلید EXIT را فشار دهید.
37	رمز روشن دستگاه (PWD)	غیرفعال کردن رمز روشن دستگاه: OFF فعال کردن رمز روشن دستگاه: ON	فعال سازی عملکرد رمز روشن دستگاه؛ رمز روشن دستگاه توسط نرم افزار GPS برنامه ریزی می شود.
38	دو تایی نمایش (Dual Watch)	• غیرفعال کردن عملکرد دو تایی نمایش؛ نمایش فقط شماره کانال و فرکانس کانال کاری. نمایش همزمان مانیتور [A] و [B]، نمایش با فعالیت اخیر [A] یا [B] به عنوان نمایش انتخابی می شود. • نمایش همزمان [A] و [B]، فقط مانیتور کانال اصلی [A] یا [B].	مانیتور [A] و [B] را همزمان انجام می دهد. نمایش با فعالیت اخیر [A] یا [B] به عنوان نمایش انتخابی می شود.
39	MDF-A	نمایش فرکانس برنامه ریزی شده: FREQ نمایش نام کانال: NAME نمایش شماره کانال: CH	فرمت نمایش حالت کانال [A] توجه: توجه: نام ها مجازند در MENU 1 دستگاه یا با استفاده از نرم افزار وارد شوند.
40	MDF-B	نمایش فرکانس برنامه ریزی شده: FREQ نمایش نام کانال: NAME نمایش شماره کانال: CH	فرمت نمایش حالت کانال [B] توجه: توجه: نام ها مجازند در MENU 1 دستگاه یا با استفاده از نرم افزار وارد شوند.
41	RP_STE	OFF 1s, 2s, 3s...10s	این عملکرد برای حذف صدای زیز گوش در هنگام ارتباط از طریق تکرار کننده استفاده می شود.
42	RPT-RL	OFF 1s, 2s, 3s...10s	تأخیر صدای انتهایی تکرار کننده (x1000 میلی ثانیه)
43	ALERT-1750Hz Tone-burst	• 1000Hz: PTT + SK2 = ارسال تکانه صوتی ارسال • 1450Hz: PTT + SK2 = ارسال تکانه صوتی ارسال • 1750Hz: PTT + SK2 = ارسال تکانه صوتی ارسال • 2100Hz: PTT + SK2 = ارسال تکانه صوتی ارسال	تکانه های صوتی 2100Hz، 1450Hz، 1400Hz و 1750Hz را برای فعال سازی تکرار کننده های حالت خواب ارسال می کند. برای ارسال تکانه صوتی، باید همزمان یک کلید را در حالی که PTT را نگه داشته اید فشار دهید.
44	Freq Step (گام فرکانس)	2.5, 5.0, 6.25, 8.33, 10.0, 12.5, 20.0, 25.0, 50.0kHz	مقدار تغییر فرکانس در حالت VFO (فرکانس را هنگام اسکن یا فشار دادن کلیدهای ▲ / ▼ انتخاب می کند.
45	Busy Lockout (قفل کانال اشغال)	• OFF: کاربر می تواند همیشه ارسال انجام دهد. • ON: رادیو فقط در صورتی می تواند ارسال دهد که کانال خالی باشد.	این عملکرد از ارسال کاربر روی کانال هایی که در حال حاضر در حال استفاده هستند، جلوگیری می کند.
46	Side Tone (صدای زیز گوش)	OFF ON	این عملکرد برای حذف صدای زیز گوش بین دستگاه های Baofeng که مستقیماً ارتباط برقرار می کنند (بدون تکرار کننده) استفاده می شود. دریافت تکانه صوتی 55 یا 134.4 یا 134.4 صدای طولانی را به اندازه کافی قطع می کنند تا از شنیدن صدای زیز گوش جلوگیری شود.

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

47	Alarm Mode	•ON SITE: Sounds alarm through your radio's speaker only •SEND SOUND: Transmits a cycling tone over the air •SEND CODE: Transmits '119' (911 in reverse?) followed by the ANI code over the air	SITE: Sounds alarm through your radio's speaker only TONE: Transmits a cycling tone over the air CODE: Transmits '119' (911 in reverse?) followed by the ANI code over the air
48	PF1 Press	•None/No Function •Scan On/Off •Alarm on/off •Power Select •VOX On/Off •Radio on/off	You can program these keys for different functions
49	PF1 LongPress	•None/No Function •Scan On/Off •Alarm on/off •Power Select •VOX On/Off •Radio on/off	You can program these keys for different functions
50	PF2 Press	•None/No Function •Scan On/Off •Alarm on/off •Power Select •VOX On/Off •Radio on/off	You can program these keys for different functions
51	ABR - Display Illumination Time	ON 5 10 15 20 30 60	Time-out for the LCD backlight. (seconds)
52	Background Color	•BLACK •Deep Space Grey	Set the screen background color for the standby screen.
53	Font Color	Red Orange Yellow Green Blue Purple White	Set the font color of the standby screen: Red Orange Yellow Green Blue Purple White
54	AUTOLK – Automatic Keypad Lock	OFF 5 10 15	Set the automatic keyboard lock delay time. To prevent the keyboard from being accidentally triggered. When turned on, if the keyboard is not used within a predetermined delay time, the keyboard
55	VOICEPRI	OFF	Disable encrypted mode, your conversations are not private.
		ON	Activating encryption mode ensures the privacy of your conversations. To use the Encryption function, the other part of the radio must also have Encryption activated and must be tuned on the same DCS code.
56	Radio Interrup	•OFF: When FM radio is used, the radio will not permit a transmission or reception. •ON: When FM radio is used, you can still receive or transmit on the channel.	Set the radio monitor function to listen to walker calls or not in FM radio mode.
57	Reset – Restore defaults	•VFO: Reset frequency only •ALL: Reset frequency and menu functions	Resets the radio to factory defaults, with some exceptions.
58	STOP WATCH		Activate the stopwatch function. Press the MENU key to start timing.
59	VERSION	Firmware	Access hardware and firmware information for the radio

برای بیسیم های کنوود باوفنگ وتورولا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

پیوست C - عملیات منوی میانبر

منو	نام (نام کامل)	تنظیمات	شرح
47	حالت هشدار (Alarm Mode)	علاوه: فقط هشدار سایت از طریق بلندگوی دستگاه پخش می شود از: SEND SOUND: انتقال صدای هشدار چرخه ای از طریق هوا. SEND CODE: انتقال کد ادر (#119 در مموری) به دنبال کد ANI از طریق هوا	ON SITE: هشدار سایت فقط از طریق بلندگوی دستگاه TONE: انتقال صدای هشدار چرخه ای از طریق هوا CODE: انتقال کد #19 ک: از 119 در مموری) به دنبال کد ANI از طریق هوا
48	کلید PF1 (PF1 Press)	• عملکرد بدون عملکرد • روشن خاموش: Scan On/Off • روشن خاموش هشدار: Alarm on/off	انتخاب توان: Power Select • روشن خاموش: VOX On/Off • روشن خاموش رادیو: Radio on/off
49	فشار طولانی (PF1 LongPress)	• بدون عملکرد: None • روشن خاموش: Scan On/Off • روشن خاموش هشدار: Alarm on/off	انتخاب توان: Power Select • روشن خاموش: VOX On/Off • روشن خاموش رادیو: Radio on/off
50	کلید PF2 (PF2 Press)	• عملکرد بدون: None • روشن خاموش: Scan On/Off • روشن خاموش هشدار: Alarm on/off	انتخاب توان: Power Select • روشن خاموش: VOX On/Off • روشن خاموش رادیو: Radio on/off
51	زمان روشنایی صفحه (ABR - Display Illumination Time)	ON 5 10 15 20 30 60	زمان خاموش شدن نور پس زمینه LCD (ثانیه)
52	رنگ پس زمینه (Background Color)	• BLACK • Deep Space Grey	تعیین رنگ پس زمینه صفحه در حالت آماده به کار.
53	رنگ فونت (Font Color)	Red Orange Yellow Green Blue Purple White	تعیین رنگ فونت صفحه در حالت آماده به کار: قرمز نارنجی زرد سبز آبی بنفش سفید.
54	فل خودکار صفحه کلید (AUTOLK - Automatic Keypad Lock)	OFF 5 10 15	تعیین زمان تأخیر قفل خودکار صفحه کلید، برای جلوگیری از فعال شدن تصادفی آن. هنگامی که روشن است، اگر صفحه کلید در مدت زمان تعیین شده استفاده نشود، می شود.
55	حریم خصوصی صدا (VOICEPRI)	OFF ON	حالت بدون رمزگذاری را غیرفعال کنید؛ مکالمات شما خصوصی نیستند. فعال سازی حالت رمزگذاری حریم خصوصی از مکالمات شما محافظت می کند. برای استفاده از قابلیت رمزگذاری، سایر یخس رادیو باید نیز رمزگذاری فعال باشد و باید بر روی همان کد DCS تنظیم شده باشد.
56	قطع موقت رادیو (Radio Interrup)	• هنگامی که از رادیو FM استفاده می شود، رادیو اجازه انتقال یا دریافت ندارد. • هنگامی که از رادیو FM استفاده می شود، همچنان می توانید در کانال دریافت یا انتقال داشته باشید.	تنظیم عملکرد مانیتور رادیو برای گوش دادن به تماس های واکتی تاکتی یا نبودن در حالت رادیو PM.
57	ریست - بازگردانی تنظیمات پیش فرض (Reset - Restore defaults)	• ریست فقط فرکانس: VFO • ریست فرکانس و عملکردهای ALL	بازگردانی رادیو به تنظیمات کارخانه با برخی استثناها.
58	کرتومتر (STOP WATCH)		فعال سازی عملکرد کرتومتر. برای شروع زمان گیری، کلید MENU را فشار دهید.
59	نسخه نرم افزار (VERSION)	Firmware	دسترسی به اطلاعات سخت افزار و نرم افزار رادیو

برای بیسیم های کنوود باوفنگ و تورو لا پوکسینگ و تی وای تی و لواز جانبی آن ها تماس بگیرید: 09127004702

Disclaimer

The accuracy and completeness of the contents are sought in the process of compilation, but we do not bear any responsibility for the possible errors or omissions. With the continuous development of technology, we reserve the left to change the design and specification of the product without notice. No copy, modification, translation and dissemination of this handbook may be made in any form without the prior written authorization of our department.

